Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **84 (1966)**

Heft 10

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 10 Bern, Donnerstag 13. Januar 1966 — 84. Jahrgang — 84e année — Berne, jeudi 13 janvier 1966 **No 10**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Atlas Transport AG. Basel in Liq., Basel.
Baumwoll- und Leinenprodukte AG. in Liquidation, Zürich.
Bilanzen. - Bilane. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Spanien: Aenderung von Einfuhrzöllen. - Espagne: Modifications des droits d'entrée.
France: Perception d'une nouvelle taxe parafiscale sur certaine produits.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Bern - Berne - Berna

Bureau Biel

30. Dezember 1965.

Sabag und Baumaterial A.G., in Biel, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten und mit verwandten Artikeln sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1964, Seite 1426). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Friedrich Jaggi, von Orpund, in St. Niklaus, Gemeinde Merzligen.

30. Dezember 1965

Freitag Tailleur, Inhaberin Martha Freitag-Schneider, in Biel, Maßschneiderei und Handel mit Konfektion (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1965, Seite 1941). Die Firma wird geändert in **Freitag Tailleur.**

31 décembre 1965. Horlogerie.

Robert Hodel, à Bienne, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 15 septembre 1965, N° 215, page 2884). La raison est radiée par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Hodel SA», à Bienne, ci-après inscrite.

31 décembre 1965. Horlogerie.

Hodel SA (Hodel AG) (Hodel Ltd.), à Bienne. Selon acte authentique et statuts du 23 décembre 1965 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: fabrication, terminage, réglage, vente et achat, exportation et importation de tous genres de montres, fabrication d'outillages et de fournitures de montres. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Robert Hodel», terminage de mouvements d'horlogerie, à Bienne, selon bilan au 31 décembre 1964, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 75 030.55 et un passif de fr. 11 029.50, soit un actif net de fr. 64 001.05. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 64 001.05 contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde de fr. 16 001.05 lui est crédité. Fr. 2000 du capital social sont versés en espèces. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Robert Hodel, dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1964. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de Robert Hodel, président, et Suzanne Hodel née Hirt, secrétaire, les deux de Konolfingen, à Bienne. Ils signent individuellement. Locaux: Route de Mâche 39.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Dezember 1965. Schmiede usw.

Gebr. Zaugg, in Eggiwil, Schmiede und Wagnerei, Pflugbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2173). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1965 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Gebr. Zaugg AG.», in Eggiwil.

28. Dezember 1965. Pflugbau usw.

Gebr. Zaugg AG., in Eggiwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Pflugbau, die Fabrikation von und den Handel mit Maschinen, die Erstellung von sanitären- und Heizungsanlagen, die Ausführung von Schmiede- und Schlosserarbeiten, sowie den Stahlbau. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Zaugg», in Eggiwil gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. Dezember 1965 per 31. Dezember 1964 sämtliche Aktiven von Fr. 685 219.85 und Passiven von Fr. 185 290.72. Der Uebernahmepreis von Fr. 499 929.13 wird auf das Aktienkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Zaugg, Präsident; Friedrich Zaugg, beide des Simon, von Trub, in Eggiwil, und Hans Zaugg, des Johann, von Trub, in Eggiwil. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Untere Schmiede, Eggiwil.

Bureau Wangen a. d. A.

29. Dezember 1965.

A. Ziegelmüller GmbH Teigwarenfabrik, in Wanzwil (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1951, Seite 2318). Gemäss Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 8. Oktober 1965 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Aktiven und Passiven werden von der nachstehenden Firma «Ziegelmüller AG Teigwarenfabrik», in Wanzwil, übernommen. Mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen kann die Löschung noch nicht erfolgen.

29. Dezember 1965.

Ziegelmüller AG Teigwarenfabrik, in Wanzwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Teigwarenfabrik, insbesondere die Weiterführung der «A. Ziegelmüller GmbH Teigwarenfabrik», in Wanzwil, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Ausserdem kann die Gesellschaft sich bei andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 140 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 8. Oktober 1965 Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «A. Ziegelmüller GmbH Teigwarenfabrik», in Wanzwil, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven Fr. 580 973.45 und die Passiven Fr. 520 973.45 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 60 000 entsprechend dem Stammkapital der «A. Ziegelmüller GmbH Teigwarenfabrik» ergibt. Für den Uebernahmepreis erhalten die bisherigen Gesellschafter zusammen 120 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung ein, rückwirkend auf den 1. Januar 1965. Ferner erwirbt die Gesellschaft gemäss Vertrag vom 8. Oktober 1965 von Paul und Albert Ziegelmüller die Fabrikanlage mit Lagerhäuser, Autogarage, Wohnhaus und Wasserkraft in Wanzwil zum Preise von Fr. 417 000, wovon Fr. 35 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. 90 Aktien sind durch Bareinzahlung voll liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Das Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Ziegelmüller, von Graben (Bern), in Herzogenbuchsee, Präsident; Albert Ziegelmüller, von Graben (Bern), in Wanzwil, Vizepräsident; Albert Gerhard Ziegelmüller, von Graben (Bern), in Wanzwil, und Markus Ziegelmüller, von Graben (Bern), in Wanzwil. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Die andern zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Geschäftslokal: Wanzwil, Hauptstrasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Nachtrag.

Skilift Schwarzenberg AG. Schwarzenberg, in Schwarzenberg (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1965, Seite 3950). Dem Verwaltungsrat gehören ferner an: Hansruedi Fuchs, Siegfried Gutfleisch und Xaver Schröter, alle von und in Schwarzenberg. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

30. Dezember 1965. Möbelfabrik.

Otto Zwahlen, in Wolhusen, Schreinerei und Holzwarenfabrikation (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1953, Seite 1228). An Lina Zwahlen-Müller, von Wahlern, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein, und Hugo Enzmann, von Entlebuch, in Wolhusen, ist Einzelprokura erteilt worden. Der Inhaber wohnt nun in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Neue Geschäftsnatur: Möbelfabrik.

31. Dezember 1965.

Hotel Montana A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1963, Seite 2103). Laut öffentlicher Urkunde vom 9. Dezember 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 240 000 erhöht durch Heraufsetzung des bisherigen Nominalbetrages der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 2000. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Gemäss geänderten Statuten beträgt das Grundkapital nun Fr. 240 000, eingeteilt in 120 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 2000. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

31. Dezember 1965.
Mercato Baugenossenschaft, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 29. Dezember 1965 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Bauland und die Erstellung von Häusern unter gemeinsamer Mitwirkung der Mitglieder. Die Genossenschaft besorgt auch die Vermietung und Verwaltung solcher Häuser. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000 aus. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Kaufmann, von Winikon, in Luzern. Adresse: Tribschenstrasse 66 (bei Hans Baur).

31. Dezember 1965. Wohnungseinrichtungen usw.
Aeschbach AG., in Luzern, Wohnungseinrichtungen usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1965, Seite 2915). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1965 lautet die Firma jetzt **Peter Spiegelhalder AG.** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

31. Dezember 1965. Zentralheizungen usw.
Felix AG. Hochdorf, in Hochdorf, Zentralheizungen, Lüftungen usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3373). Laut öffentlicher Urkunde vom 15. Juni 1965 wurden die Statuten geändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

31. Dezember 1965. Treuhandgeschäfte usw.
K. Huser, in Luzern, Buchhaltungsbureau und Liegenschaftsverwaltungen (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958, Seite 687). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Fähndrich, von Eschenbach (Luzern), in Luzern. Neue Geschäftsnatur: Treuhand- und Revisionsbureau.

31. Dezember 1965. Waren aller Art.
Merkur-Handels-AG Luzern, in Luzern, Waren aller Art, Vertretungen und Agenturen usw. (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2115). Neue Adresse: Kapellplatz 4.

31. Dezember 1965.
Rückversicherungs-Verband des Konkordates der Schweiz. Krankenkassen, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1958, Seite 1311). Die Generalversammlung vom 25. September 1965 hat die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft besitzt gemäss Art. 29 des Bundesgesetzes vom 13. Juni 1911 über die Kranken- und Unfallversicherung die Rechtspersönlichkeit und besteht ohne Eintrag weiter.

31. Dezember 1965.
Tuch A.G. (S.A. des draps), in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1964, Seite 3848). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Schild-Tuch A.G.**

31. Dezember 1965.
Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1965, Seite 1943). Die Prokura von Otto Röthlin ist erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

31. Dezember 1965. Textilien.
Julien Falbriard, in Basel, Textilien (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1720). Domizil: Holeestrasse 129a.

31. Dezember 1965. Autotransporte.
Oswald Inglin, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1950, Seite 2644). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

31. Dezember 1965. Elektrische Installationen usw.
Bretscher Söhne A.G., in Basel, Erstellung elektrischer Installationen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3498). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Bretscher, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Karl Bretscher. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Dezember 1965. Bankgeschäft.
A. Sarasin & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 282). Der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Dr. Adolf Sarauw-von Wyss ist nun Kommanditär mit Franken 750 000. Seine Unterschrift ist erloschen. Als unbeschränkt haftender Gesellschafter ist eingetreten der Prokurist Dr. Beat Alexander Sarasin-Heusser. Seine Prokura und seine Kommandite von Fr. 100 000 sind erloschen. Die Kommanditärin Emma Mylius-Hoffmann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 500 000 ist erloschen. Prokura wurde erteilt an: Dr. Alfred Hosch, von und in Basel; Paul Modespacher, von und in Basel, und Josef Wermelinger, von Willisau, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien.

31. Dezember 1965.
Immobiliengesellschaft St. Jakobs-Park A.G., in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1955, Seite 1253). In der Generalversammlung vom 31. Dezember 1965 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **St. Jakobs-Park-Verwaltungs A.G.** Zweck ist nun: Uebernahme der Verwaltung von Vermögen; Beteiligung und Finanzierung von Unternehmungen; Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Verkauf von Liegenschaften sowie Ausübung aller damit verbundenen Geschäfte. Neues Domizil: Lange Gasse 10.

31. Dezember 1965.
Salfiba Finanzierungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1961, Seite 1585). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Hermann Niklaus ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

31. Dezember 1965. Restaurant.
Walter Rickenbacher, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1961, Seite 1495). Neues Domizil: Gärtnerstrasse 55.

31. Dezember 1965. Wertpapiere usw.
Transvalor A.G. Basel, in Basel, Kauf und Verkauf von Wertpapieren usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3872). Die Prokura des Eduard Kamm ist erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

30. Dezember 1965. Textilien.
Texprogress AG, in Sevelen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Dezember 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Textilien jeglicher Faserprovenienz für jeden Bedarf. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 21 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 29 000 voll liberiert sind. Sie übernimmt von Hans Peter Hausheer, in Sevelen, die im Sacheinlagevertrag vom 30. Dezember 1965 näher bezeichneten Maschinen zum Preise von Fr. 21 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 21 000 werden 21 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Peter Hausheer, von Zürich, in Sevelen, Präsident mit Einzelunterschrift; Ivan Ghéczy, staatenlos, in Horn (Thurgau), mit Kollektivprokura zu zweien, und Beatrice Hausheer, von Zürich, in Sevelen, ohne Unterschrift.

Aargau - Argovie - Argovia

31. Dezember 1965. Zigarren, Tabakwaren.
Dätwyler & Co., in Gontenschwil, Fabrikation von und Handel mit Zigarren- und Tabakwaren unter der Bezeichnung «Däti» sowie von verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1269). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 und Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1965 an die «Ernst Dätwyler AG», in Gontenschwil, erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

31. Dezember 1965. Stumpen, Tabakwaren, Kaffee.
Ernst Dätwyler AG, in Gontenschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Stumpen, Cigarren und Pfeifentabak, den Handel mit Tabak, Tabakfabrikaten und Kaffee, sowie den Betrieb einer Kaffeerösterei. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Dätwyler & Co.», in Gontenschwil, und von Arnold Dätwyler-Bolliger, Aktiven (worunter die Grundstücke GB Gontenschwil Nr. 733, 2492, 2493) im Betrage von Fr. 638 077.22 und Passiven von Fr. 114 195.77. Vom Uebernahmepreis von Fr. 523 881.45 werden Franken 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Kollektivgesellschaft seit dem 1. Januar 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen schriftliche Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Ernst Dätwyler, von Staffelbach, in Gontenschwil, als Präsident, und Arnold Dätwyler, von Staffelbach, in Gontenschwil, als Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Berg 286.

31. Dezember 1965. Beteiligungen usw.
Bischholding GmbH., in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1964, Seite 2701). Als weiterer Geschäftsführer wurde der Gesellschafter Robert Lui ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem bisherigen Geschäftsführer Roman Hänggli, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

31. Dezember 1965. Beteiligungen usw.
Coholding GmbH., in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, ferner von in- und ausländischen Forderungen (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1964, Seite 2701). Als weiterer Geschäftsführer wurde der Gesellschafter Robert Lui ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Geschäftsführer Roman Hänggli, dessen Einzelunterschrift erloschen ist.

31. Dezember 1965. Wurst- und Fleischwaren usw.
Hero Fleischwaren Lenzburg (Hero Viande Lenzbourg) (Prodotti di Carne Hero Lenzburg), in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Wurst- und Fleischwaren, Wurst- und Fleischkonserven usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 893). Kollektivprokura wurde erteilt an Rudolf Brändli von Unterbözberg, in Lenzburg. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

31. Dezember 1965. Chemische und pharmazeutische Produkte, Drogen.
Siegfried Aktiengesellschaft, in Zofingen, Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte, Handel mit solchen und mit Drogen (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 40). Die an Dr. Erwin Widerhofer erteilte Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1965. Mieder- und Frottierwaren, Badeartikel.
Triumph International Vertriebsgesellschaft AG., in Zurzach, Förderung von Vertriebsinteressen des auf internationaler Basis tätigen Triumph-Konzerns, insbesondere durch Vertrieb von Mieder- und Frottierwaren sowie von Badeartikeln (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 405). Dr. Karl Hausner ist nicht mehr Delegierter, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Dezember 1965. Miederwaren, Frottierwaren, Badeartikel.
Triumph Intertrade A.G. Zurzach, in Zurzach, Handelsgeschäfte aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Artikeln der Miederwaren-, Frottierwaren- und Badeartikelbranche, internationales Marketing, insbesondere für Unternehmungen der «Triumph»-Gruppe (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1964, Seite 1888). Dr. Karl Hausner ist nicht mehr Delegierter, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Dezember 1965.
Garage Meyer Suhr, in Suhr, Autoreparatur-Werkstätte, Handel mit Autos und Zubehör, Elektro-Service, Verkauf von Benzin und Oel (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1960, Seite 3604). Einzelprokura ist erteilt worden an Hans Lauener, von Lauterbrunnen (Bern), in Aarau.

31. Dezember 1965. Apparate für die chemische Industrie usw.
Dr. F. Schneider, Betriebs- und Labortechnik, in Magden. Inhaber dieser Firma ist Dr. ing. Fritz Schneider-Meier, von Wädenswil, in Magden. Fabrikation von und Handel mit Spezialapparaten und Anlagen für die chemische und verwandte Industrien, Betrieb eines Laboratoriums und Büros für Optimalisierung und Automatisierung chemischer Prozesse sowie Verfahrensentwicklung. Herrenhölzli 426.

31. Dezember 1965. Miederwaren usw.
Vesta Corsetry Ltd., in Baden, Handel mit, Import, Export und Fabrikation von Textilien, insbesondere Miederwaren (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1965, Seite 2528). Dr. Thomas Rüede, der in Rüschlikon wohnt,

ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Dr. Gerhard Haas. Dr. Carl Fröhlich, bisher Vizepräsident, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Alle führen weiterhin Einzelunterschrift.

31. Dezember 1965. Lebens- und Genussmittel usw.
Disch AG, in Othmarsingen, Herstellung und Vertrieb von Lebens- und Genussmitteln, insbesondere von Konfiseriewaren aller Art, Biscuits, Waffeln und dergleichen, usw. (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1965, Seite 1616). Kollektivprokura ist erteilt worden an Fritz Oser, von Schönenbuch (Basel-Landschaft), in Büttikon. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

31. Dezember 1965. Lochkartenarbeiten usw.
Automation Center A.G., in Wettingen, Lochkartenarbeiten, elektronische Datenverarbeitung, Betriebsberatung hinsichtlich Organisation und Rationalisierung (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 246). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Peter Victor Brunner, von Zürich und Inwil (Luzern), in Bassersdorf (Zürich); Ernst Richard Kick, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof (Aargau), und Paul Lanz, von Bern, in Unterehrendingen. Sie zeichnen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

31. Dezember 1965. Waren aller Art, Finanzierungen usw.
Aufina AG (Aufina SA.), in Brugg, Handel mit Waren aller Art, Finanzierung von Fabrikations- und Handelsgeschäften, insbesondere auch von Abzahlungsgeschäften, usw. (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1965, Seite 1956). Kollektivprokura ist erteilt worden an Erich Zuber, von Au (Thurgau), in Windisch. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

31. Dezember 1965.
Cementfabrik Holderbank-Wildegg A.-G. (Fabrique de Ciment Holderbank-Wildegg S.A.), in Holderbank, Fabrikation von Cement und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1965, Seite 1616). Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. oec. publ. Werner Hans Praxmarer, von Zürich, in Kloten (Zürich), und an Johann Georg Suter, von Schnottwil (Solothurn), in Rupperswil. Sie zeichnen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Der Prokurist Dr. Walter Wieland wohnt nun in Boniswil.

31. Dezember 1965.
Dr. Heinz Welti A.G., Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte, in Baden, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2660). Einzelprokura ist erteilt worden an Marie Siegrist, von Elfingen, in Baden. Domizil: bei der Firma Brauerei Falken A.G. Mellingerstrasse 2.

31. Dezember 1965. Liegenschaften usw.
Josef Peterhans A.G., in Neuenhof, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1963, Seite 905). Stephan Martin Peterhans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Silvan Peterhans ist erloschen. Die Verwaltungsräte Josef Peterhans, Präsident, und Erika Peterhans wohnen jetzt in Wettingen. Neue Geschäftsadresse: Hardstrasse 74.

31. Dezember 1965.
Darlehenskasse Ammerswil, in Ammerswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1965 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung; Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 herausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Ausserdem sind sie unbeschränkt zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Präsident ist Werner Gehrig; Vizepräsident Fritz Gehrig, und Aktuar: Hansueli Gehrig, alle von und in Amriswil.

31. Dezember 1965.
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 53), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dem Stellvertreter des Direktors der Zweigniederlassung, Werner Schaffner, ist Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, erteilt worden. Seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1965. Nahrungsmittel, Getränke.
Goldkorn AG, in Umiken, Import und Export, An- und Verkauf von Artikeln der Nahrungsmittel- und Getränkebranche (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 940). Das bisherige Mitglied Jörg Fuchs ist als Präsident des Verwaltungsrates gewählt worden und führt weiterhin Einzelunterschrift. Als weiteres, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde ferner gewählt: Jürg Jenny, von Sool (Glarus), in Umiken (Aargau).

31. Dezember 1965.
Konsumgenossenschaft Kulm, in Unterkulm (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1960, Seite 815). Der Präsident Emil Müller-Fischer ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als deren Präsident gewählt: Hans Kyburz-Hug, von und in Unterkulm. Präsident, Vizepräsident und Aktuar sowie der Verwalter zeichnen zu zweien.

31. Dezember 1965.
Frau E. Rohr-Hofmann, Detailstanzerei, Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Uebernahme von Stanz-, Press-, Niet-, Präg- und Ziehvorgängen, Konstruktion und Fabrikation von Details in diesem Bereiche, Fabrikation von Kleinteilen nach Zeichnung oder Muster (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1958, Seite 1873). Diese Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven gemäss Bilanz vom 12. August 1965 an die «Stanzerei Rohr AG», in Hunzenschwil, erloschen.

31. Dezember 1965.
Stanzerei Rohr AG, in Hunzenschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 29. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Detailstanzerei, die Uebernahme von Stanz-, Press-, Niet-, Präge- und Ziehvorgängen, Konstruktion und Fabrikation von Details in diesem Bereiche. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Frau E. Rohr-Hofmann, Detailstanzerei, Hunzenschwil», in Hunzenschwil, gemäss Bilanz vom 12. August 1965 und Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1965 an Aktiven Fr. 42 389.40; Passiven sind keine vorhanden. Vom Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 42 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der bisherigen Einzelfirma seit 12. August 1965 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Fritz Rohr-Hofmann, von und in Hunzenschwil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Rain 297.

31. Dezember 1965. Treibstoffe, Petroleum, Heizöle usw.
Hans Huber AG Mineralölprodukte, in Reinach, Handel mit flüssigen Treibstoffen, Petroleum, Heizölen, Schmierölen, Fetten und chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 291 vom 13. Dezember 1965, Seite 3907). Einzelprokura ist erteilt worden an Friedrich Bertschi, von Dürrenäsch (Aargau), in Reinach (Aargau).

31. Dezember 1965.
SUMA Maschinenfabrik AG, in Villigen, Maschinenfabrik, Motorenrevisions- und Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1965, Seite 2183). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1965 wurden die Statuten revidiert. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 ist nun voll einbezahlt. Sodann wurde die Erhöhung des Grundkapitals auf Franken 300 000 beschlossen durch Ausgabe von 1876 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 156 Namenaktien zu Fr. 400. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 157 100 durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 2376 Namenaktien zu Fr. 100 und 156 Namenaktien zu Fr. 400. Das Aktienkapital ist mit Fr. 296 880 liiberiert. Eine weitere Statutenänderung berührt die zu publizierenden Tatsachen nicht.

31. Dezember 1965.
AVIA-Tanklager-Beteiligungs AG, in Mellingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung als Aktionär und Darlehensgeber an Gesellschaften, die sich mit dem Umschlag und der Lagerhaltung von Mineralölprodukten befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 700 000, eingeteilt in 1700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1965 mit der Kommanditgesellschaft «A.H. Meyer & Cie», in Zürich, erwirbt die Gesellschaft 1700 Aktien zu je Fr. 1000, verkörpert in vier Zertifikaten Nr. 1 bis 4 vom 14. Januar 1965 der «Tankanlage AG Mellingen», in Mellingen, zum Preise von Fr. 1 700 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihr an: Jürg Küng, von Aristau (Aargau), in Bern, als Präsident; Otto Gassmann, von und in Zürich; Dr. jur. Gustav E. Grisard, von Basel und Villeret (Bern), in Riehen; Ernst Himmel, von Zürich und Kleinandelfingen, in Uitikon (Zürich); Walter Voegtli, von und in Basel; Arnold Osterwalder, von Zürich und Gaiserwald, in Zürich, und Walter Schätzle, von Zürich und Luzern, in Luzern. Alle zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: bei Adolf Fuchs, Herrenreben 567.

31. Dezember 1965. Korsette, Frottierwaren usw.
Triumph International Spiesshofer & Braun, in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Korsetten, Korsettbestandteilen, Frottierwaren und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1965, Seite 2246). Diese Kollektivgesellschaft hat sich mit Wirkung ab 1. Juli 1965 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter Curt Braun, Dr. Herbert Braun, dieser nun wohnhaft in München (Bundesrepublik Deutschland), Günther Spiesshofer und Wolfgang Georg Spiesshofer. Kommanditärin ist die «Triumph International Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in München, mit dem Betrage von Fr. 7 700 000. Günther Spiesshofer führt Kollektivunterschrift und zeichnet mit je einem einzelunterschriftsberechtigten Komplementär oder mit einem Prokuristen. Wolfgang Georg Spiesshofer führt die Unterschrift nach wie vor nicht. Die Firma lautet nun: **Triumph International Spiesshofer & Braun Kommanditgesellschaft.**

21. Dezember 1965. Immobilien.
EGWE AG, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Grundstücken sowie die Planung und Ausführung von Bauten. Die Gesellschaft kann auch Grundpfandforderungen und andere Vermögenswerte an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 120 Aktien zu Fr. 100 und 88 Aktien zu Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Bei einer Uebertragung von Aktiven wird einem Mitgründer gegenüber den andern Aktionären ein Vorkaufsrecht zum Nominalwert zuerkannt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Valentin Egloff, von und in Wettingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Zentralstrasse 135.

31. Dezember 1965. Korsettage, Büstenhalter.
Ombretta AG, in Klingnau, Herstellung von und Handel mit Korsettagen und Büstenhaltern aller Art (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1960, Seite 2792). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Dezember 1965 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Döttingen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftsadresse: Unterfeld Nr. 803.

31. Dezember 1965. Baustoffe, Farben, Materialien, Maschinen usw.
Franz Mehr A.G., in Bremgarten, Herstellung und Vertrieb von Baustoffen sowie allen hiefür notwendigen Materialien und Geräten im In- und Ausland. Herstellung von und Handel mit Farben, Materialien, Maschinen und Geräten für das Maler-, Gipser- und Baugewerbe (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1965, Seite 3644). Zum kaufmännischen Direktor ist ernannt worden: Anton Hitz, von Untersiggenthal, in Winterthur. Er zeichnet zu zweien mit je einem kollektivunterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

31. Dezember 1965. Liegenschaften.
Aloys Isler & Co., in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg, Verwaltung der der Gesellschaft gehörenden Liegenschaften, aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1964, Seite 3350). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

31. Dezember 1965.
Organisations- und Treuhand AG, in Döttingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 30. Dezember 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation von Betrieben nach neuzeitlichen Grundsätzen, insbesondere Organisation des gesamten Rechnungswesens (Lohn-, Finanz- und Betriebsbuchhaltung; Vor- und Nachkalkulation; Statistik und Analyse, Budget und Dispositionen); Einrichtung, Nachtragung und Abschluss von Buchhaltungen, Uebernahme von Revisions- und Kontrollstellmandaten, Beratung in Steuersachen, Uebernahme aller einschlägigen Mandate als Treuhänder (Vermögensverwaltungen, Liquidationen u. dgl.). Die Gesellschaft kann sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Walter Edelmann, von Muolen (St. Gallen), in Zurzach, als Präsident, und Walter Benz, von und in Wettingen. Sie führen Kollektivunterschrift. Geschäftsadresse: Beim Bahnhof, Haus Nr. 9.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. Dezember 1965.
SIA Schweizer Schmirgel- und Schleifindustrie A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1965, Seite 2649). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1965 sind die Statuten revidiert worden. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

30. Dezember 1965. Textilien.
Sallmann A.G., in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Textilien, in erster Linie mit Wirk- und Strickwaren (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1961, Seite 2571). An Kurt Maurer, von Schmiedrued (Aargau), in Romanshorn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

30. Dezember 1965. Lebensmittel, Mercerie.
Jakob Dennler, in Neukirch-Egnach, Lebensmittel- und Mercerie-warenhandlung, in Konkurs (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3342). Der Konkurs ist nach Zustandekommen eines Nachlassvertrages widerrufen worden. Der frühere Eintrag wird wieder hergestellt.

30. Dezember 1965. Kleider.
Reber & Co., in Weinfelden, Tuchhandel und Kleiderfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1960, Seite 3314). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Dezember 1965. Metzgerei, Gasthof.
Robert Berger, in Amlikon. Firmainhaber ist Robert Berger, von Oberlangenegg (Bern), in Amlikon. Metzgerei und Gasthof zum Ochsen, Hauptstrasse.

30. Dezember 1965. Maschinen usw.
Kurt Wiesmann, in Romanshorn, Handel mit Maschinen, Hilfsstoffen und Einrichtungen für die Filtrationstechnik (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1963, Seite 769). Neue Adresse: Alleestrasse 13.

30. Dezember 1965. Radios.
F. Debrunner, in Obersommeri, Radiogeschäft (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960, Seite 3224). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Weinfelden verlegt. Felsenstrasse 12.

30. Dezember 1965. Uhren, Bijouterie usw.
A. Pfister, in Sirnach, Uhren, Bijouterie und Optik, Reparaturen (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1948, Seite 1402). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «T. Pfister-Eggimann», in Sirnach, übernommen.

30. Dezember 1965. Uhren, Bijouterie usw.
T. Pfister-Eggimann, in Sirnach. Firmainhaberin ist Trudi Pfister-Eggimann, von Uster (Zürich), in Sirnach. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «A. Pfister», in Sirnach. Uhren, Bijouterie und Optik, Reparaturen. Fischingerstrasse 49.

31. Dezember 1965.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2561), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Keller, bisher Verwalter, ist jetzt Direktor der Zweigniederlassung Frauenfeld mit Kollektivunterschrift wie bisher.

31. Dezember 1965.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1965, Seite 2649), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An Alois Lorenz, Verwalter der Zweignierderlassung, wurde anstelle der bisherigen Kollektivprokura Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

31. Dezember 1965. Ausrüstung.
Raduner & Co. A.G., in Horn, Ausrüstungsgeschäft (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 115). An Traugott Vogt, von Güttingen (Thurgau), in Goldach (St. Gallen), wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Walter R. Münch ist erloschen.

31. Dezember 1965. Metzgerei, Gasthaus.
Hans Weber, in Thundorf, Metzgerei und Gasthaus «Zur Harmonie» (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1949, Seite 2507). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1965.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1964, Seite 2245), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An Bruno Bornhauser, Verwalter der Zweigniederlassung, wurde anstelle der bisherigen Kollektivprokura Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

30 dicembre 1965. Vetri e cornici.
Giuseppe Cairo, Succ. a Luigi Losi, a Lugano (FUSC. del 18 dicembre 1953, N° 295, pagina 3072). La ditta è cancellata a seguito della costituzione di una società in nome collettivo. L'attivo e il passivo sono assunti dalla società in nome collettivo «Giuseppe Cairo e figlio», a Lugano, qui sotto iscritta.

30 dicembre 1965. Vetri e cornici.
Giuseppe Cairo e figlio, a Lugano. Giuseppe Cairo e Enzo Cairo, cittadini italiani, in Lugano, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio al 1° gennaio 1966. La società assume attivo e passivo della ditta «Giuseppe Cairo, Succ. a Luigi Losi», a Lugano, cancellata. Commerclo vetri e cornici. Corso Elvezia 7.

30 dicembre 1965. Immobili, ecc.
Kronental A.G., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 dicembre 1965. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni immobili, nonchè quello di effettuare ogni operazione finanziaria, mobiliare od immobiliare aventi scopo consimile. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giancarlo Mantegani, da Gandria, in Ginevra. Recapito: c/o Credito Svizzero, Piazza Riforma 6.

30 dicembre 1965. Partecipazioni.
Silberinvest A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 dicembre 1965. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4, Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

31 décembre 1965.
Banque Wittmer S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 octobre 1965, page 3186). Nouvelle raison sociale: **Banque Commerciale et Financière Bancofin S.A.** Nouveaux statuts: 28 décembre 1965. Signature collective à deux des administrateurs: Raoul Oberson, président; Marie-Jeanne Kessler, et Henri Wittmer, délégué et directeur (tous inscrits); les pouvoirs d'Henri Wittmer sont modifiés en conséquence.

31 décembre 1965. Etude des marchés boursiers, valeurs mobilières.
Soficom S.A., à Lausanne, importation et exportation de matières premières et de produits et d'articles fabriqués (FOSC. du 14 août 1963, page 2366). Nouveau but: l'étude des marchés boursiers, l'achat, la vente, la négociation en bourse ou hors bourse en Suisse ou à l'étranger de toutes valeurs mobilières suisses ou étrangères, l'exécution de mandats d'achat ou de vente de tels titres, ainsi que la gestion de portefeuilles financiers pour comptes de tiers; l'importation et l'exportation de matières premières et de produits et articles fabriqués. Nouveaux statuts: 28 décembre 1965. L'administrateur Ernest Iscaki est démissionnaire; sa signature est radiée. Ibrahim Momtaz, d'Egypte, à Lausanne, est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle.

31 décembre 1965.
Société coopérative du Théâtre municipal de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 4 juillet 1961, page 1929). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 22 décembre 1947, la société a modifié ses statuts. Conseil: 11 membres. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à l'inscription. La société est engagée par la signature du président Marcel Bezençon, actuellement domicilié à Berne, ou du vice-président Georges André Chevallaz signant collectivement avec l'administrateur-délégué et trésorier Paul-Henri Jaccard (tous inscrits) ou un autre administrateur: Pierre Favre, de Château-d'Oex, à Lausanne; Pierre Graber, de La Chaux-de-Fonds, actuellement à Savigny; Georges Jaccottet, d'Echallens, à Lausanne; Marcel Lavanchy, de Lutry et Forel (Lavaux), à Lausanne; Jean-Pierre Méroz, de Sonvilier et Le Locle, à Lausanne (tous inscrits); Alfred Bussey, de Montbovon, à Lausanne; Emmanuel Faillettaz, de l'Isle, Cuarnens et Moiry, à Lausanne, et Marc Lamunière, de Genève et St-Saphorin (Lavaux), à Lausanne. Les pouvoirs du président, du vice-président, de l'administrateur-délégué et trésorier, et du secrétaire sont modifiés en conséquence. La signature d'Albert Linder est radiée.

31 décembre 1965.
Tabacs bruts S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 janvier 1959, page 214). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office. (Décision de l'autorité de surveillance du 30 novembre 1965.)

31 décembre 1965.
Robert Bory, à Lausanne, commerce de verrerie en gros, atelier pour la décoration industrielle et artistique du verre, flaconnage et accessoires de la branche, fabrication et commerce de bouchons mécaniques et capsules couronne (FOSC. du 23 novembre 1954, page 2993). Nouvelle raison: **Verrerie R. Bory**. Nouveau genre de commerce: manufacture et commerce de verrerie en gros. Le titulaire est actuellement domicilié à Pully. Nouvelle adresse: rue de Genève 18 / rue des Terreaux 27.

31 décembre 1965.
Comité d'Organisation de la 11ème Conférence de l'International Bar Association, à Lausanne, à Lausanne, association. Sous ce nom il a été constitué une association. But: organisation de la 11e conférence de l'International Bar Association prévue à Lausanne en juillet 1966. Date des statuts: 15 décembre 1965. Ressources: dons et subsides. Responsabilité: les engagements de l'association ne sont garantis que par ses biens, à l'exclusion de toute responsabilité personnelle de ses membres. Organes: assemblée générale, bureau de quatre membres. Bureau: Jean-Félix Paschoud, de Lutry et Villette, à Pully, président; Eric del Bianco, de Bâle, à Lausanne, vice-président; Philippe Abravanel, de et à Lausanne, secrétaire, et Jean-François Piguet, du Chenit, à Lausanne, trésorier. Signature collective à deux des membres du bureau. Adresse de l'association: avenue de Rumine 7 (chez Me Philippe Abravanel).

31 décembre 1965.
Société coopérative de la Maison du Peuple de Renens et environs, à Renens (FOSC. du 13 mai 1963, page 1384). Paul-Henri Wermeille est démissionnaire; sa signature est radiée. Maurice Capt, vice-président, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du

président Fridolin Spirig (inscrit) avec le secrétaire Maurice Capt ou le caissier Maurice Corthay (inscrit). Les bureaux sont transférés: route de Crissier 6.

31 décembre 1965.

Office de comptabilité des Arts et métiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 octobre 1964, page 3187). Nouvelle raison sociale: **Fiduciaire des arts et métiers S.A.** Nouveaux statuts: 23 décembre 1965.

31 décembre 1965.

Société de Laiterie de Montblesson, à Montblesson sur Lausanne, société coopérative (FOSC. du 9 janvier 1956, page 59). Date de la dissolution: 29 décembre 1965. La liquidation est terminée. Cette raison sociale ne peut être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

31 décembre 1965. Immeubles.

S.I. de l'Avenue Marc Dufour N° 35, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1963, page 1493). Date de la dissolution: 30 décembre 1965. La liquidation est terminée. Cette raison ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

31 décembre 1965. Immeubles.

Pont Bessières-Terrasse S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 4 septembre 1952, page 2206). Bureau transféré à la rue Pichard 9 (chez Fiduciaire Bettex Frères).

31 décembre 1965. Meubles.

Hartmann Frères, à Lausanne, commerce de meubles en gros, société en nom collectif (FOSC. du 14 février 1964, page 478). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1965. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31 décembre 1965. Produits cosmétiques, etc.

Paroba S. à r. l., à Lausanne, produits cosmétiques, de parfumerie (FOSC. du 18 avril 1962, page 1169). Date de la dissolution: 27 décembre 1965. La liquidation est terminée. Cette raison sociale ne peut être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

31 décembre 1965. Restaurant.

Les Hoirs de Louis Godio, à Lausanne, café-restaurant à l'enseigne «Brasserie de la Feuille», société en nom collectif (FOSC. du 1er avril 1959, page 921). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1965. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Café-restaurant Godio», à Lausanne, inscrite ci-après.

31 décembre 1965. Restaurant.

Café-restaurant Godio, à Lausanne. Chef de la maison: Adolfo Godio, allié Ferrari, d'Italie, à Lausanne. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Les Hoirs de Louis Godio», à Lausanne, radiée. Exploitation d'un café-restaurant. Place Pépinet 2 / Grand-St-Jean 1.

31 décembre 1965.

International Refractories Company S.A., à Lausanne, matières réfractaires (FOSC. du 31 janvier 1964, page 328).

Société Anonyme du Pétrole, à Lausanne (FOSC. du 9 février 1961, page 409).

Intermétal S.A., Compagnie des métaux, à Lausanne, métaux bruts ou raffinés (FOSC. du 8 février 1965, page 418).

Azote Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 20 mai 1964, page 1570).

Société Anonyme du Chrome, à Lausanne (FOSC. du 16 novembre 1964, page 3443).

Mines de chrome et de fer, S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 décembre 1963, page 3648).

Sulphur Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 8 février 1965, page 418).

Société Anonyme des Phosphates, à Lausanne (FOSC. du 28 février 1955, page 560).

SADI, Société Anonyme d'Importation, à Lausanne, tous produits bruts ou manufacturés (FOSC. du 8 février 1962, page 414).

Fertilitas International Fertilizer Company S.A., à Lausanne, engrais naturels et chimiques (FOSC. du 8 octobre 1965, page 3151).

Prosum, à Lausanne, tous produits bruts ou manufacturés (FOSC. du 16 juillet 1965, page 2247).

Otraco Oriental Trading Company Société Anonyme, à Lausanne, la prise de participations dans d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, opérations immobilières (FOSC. du 2 août 1963, page 2261).

Socomint S.A., à Lausanne, tous produits bruts ou manufacturés principalement avec l'Amérique du Nord (FOSC. du 9 janvier 1964, page 45).

Borax S.A., à Lausanne (FOSC. du 12 juillet 1965, page 2185).

L'administrateur Marcel Duboux est actuellement domicilié à Lausanne.

31 décembre 1965.

Société de Participations Immobilières et Financières «Sopifina», précédemment à Vevey (FOSC. du 23 juin 1961, page 1824). Transfert du siège social à Lausanne. But: la participation à toutes opérations immobilières, mobilières, financières, commerciales, industrielles, d'assurances et de transports. Les statuts originaires portant la date du 13 juillet 1949 ont été modifiés le 23 décembre 1965. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 5 membres, qui sont: Hermann Schellenbaum, de et à Vevey, président, et Marcel Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Lausanne (inscrits). Signature individuelle des administrateurs. Bureaux: place Pépinet 3.

Bureau de Nyon

31. décembre 1965.

Union de Banques Suisses, succursale de Nyon (FOSC. du 16 décembre 1964, N° 293, page 3775), société anonyme avec siège principal à Zurich. Jean-Pierre Bruno, de et à Genève, a été nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux.

31 décembre 1965. Immeubles.

L'Aurore S.A., à Arzier, affaires immobilières (FOSC. du 21 février 1955, N° 43, page 486). Le bureau de la société sera désormais à la Régie Jean-Pierre Michaud S.A., place de la Gare N° 1.

31 décembre 1965. Immeubles.

Martinet-Parc S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC. du 1er mars 1965, N° 49, page 646/7).

Soges S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC. du 16 janvier 1963, N° 12, page 142).

Le domicile légal et les bureaux de ces sociétés sont désormais à la Régie Jean-Pierre Michaud S.A., place de la Gare N° 1.

31 décembre 1965.

Société Constructions Industrielles du Bâtiment S.A. (C.I.B.), (Industrieller Wohnungsbau A.G. [I.W.B.]), (Costruzioni Edilizie Industrializzate S.A. [C.E.I.]), à Chéserex (FOSC. du 18 août 1965, N° 191, page 2579). Le conseil d'administration est actuellement composé, par suite de la démission de Roland Steiner, dont la signature est radiée, de: André Curchod, président (jusqu'ici secrétaire) et administrateur-délégué; Jacques Monnet, de Grancy (Vaud), à Genève, secrétaire (nouveau), et Paul Pétetin, membre (déjà inscrit). La société est toujours engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué André Curchod; elle l'est en outre par la signature collective à deux des administrateurs Jacques Monnet et Paul Pétetin.

31 décembre 1965.

Préfabrication Industrielle du Bâtiment S.A. (P.I.B.), à Coinsins, société anonyme (FOSC. du 9 janvier 1964, N° 4, page 45). L'administrateur Roland Steiner a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Pétetin, président (jusqu'ici membre); Jacques Monnet, de Grancy (Vaud), à Genève, secrétaire (nouveau), et André Curchod, membre (jusqu'ici secrétaire). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Paul Pétetin, désigné comme administrateur-délégué, et par la signature collective à deux des administrateurs Jacques Monnet et André Curchod.

Genf - Genève - Ginevra

30 décembre 1965. Panneaux et enseignes lumineuses.

«Vente-Eclair» Caldelari & Baciocchi, à Genève, commerce de panneaux et enseignes lumineuses, société en nom collectif (FOSC. du 19 octobre 1965, page 3277). La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1965. Articles de fêtes, etc.

Lory & Cie, à Carouge, fabrication et commerce en gros d'articles de fêtes, etc.; société en commandite (FOSC. du 18 février 1960, page 566). Paul-René de Wilde (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1965. Immeubles.

SI Chêne-Bourg-Centre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1963, page 1435). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 décembre 1965. Participations.

Robertshaw Controls SA en liquidation, à Genève, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 29 décembre 1964, page 3893). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 décembre 1965. Radio, télévision, etc.

Pierre Bertinat, à Genève, radio, télévision et électricité, etc. (FOSC. du 3 septembre 1953, page 2109). Nouvelle adresse: 4, place Simon-Goulart.

30 décembre 1965. Chaussures, etc.

Mme N. Ivanov, à Genève, commerce et représentation de chaussures, etc. (FOSC. du 16 février 1961, page 482). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 12 novembre 1965.

30 décembre 1965.

ADM Application de machines-outils SA, à Genève (FOSC. du 15 mai 1962, page 1431). Georges-Frank de Montenach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Fischer, de Lucerne, à Renens (Vaud), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 décembre 1965. Investissements, etc.

African-Invest SA, à Genève, investissements, gérance de fonds, etc. (FOSC. du 14 décembre 1962, page 3613). Nouvelle raison de commerce: **Sud Invest SA**. Statuts modifiés le 28 décembre 1965.

30 décembre 1965.

Société Immobilière Amarie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1962, page 3374). Edouard Ostermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Siry, de Genève, à Bernex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 décembre 1965.

Société Immobilière le Brème Rouge, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1960, page 3658). Gilbert Duboule n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Claudet, de Coinsins (Vaud), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

30 décembre 1965. Tabacs, etc.

Cantar SA, à Genève, achat et vente de tabacs, etc. (FOSC. du 4 novembre 1963, page 3112). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Nouvelle adresse: 15, avenue de Budé.

30 décembre 1965. Vitrerie, etc.

Casetti SA, à Genève, vitrerie, glaces, stores et encadrements, etc. (FOSC. du 17 novembre 1960, page 3283). Auguste Casetti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Huguette Casetti, de et à Genève, et Rolande Ciana, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 décembre 1965.

Citer SA Etablissement Financier, à Meyrin (FOSC. du 16 février 1965, page 503). Max Hottinger et David Augsburger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Lucien Dana, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

30 décembre 1965. Participations.

Diagoras SA, à Genève, prise de toutes participations, etc. (FOSC. du 8 juillet 1965, page 2147). Georges de Montenach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Morel, des Hauts-Geneveys (Neuchâtel), à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 décembre 1965. Films cinématographiques, etc.

Espadon Productions SA, à Genève, films cinématographiques, etc. (FOSC. du 2 août 1963, page 2262). Le capital de fr. 50 000 est maintenant

entièrement versé. Adjonction au but d'une disposition selon laquelle la société n'exerce aucune activité en Suisse sauf celle strictement nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 27 décembre 1965.

30 décembre 1965. Avions.

Lockheed Aircraft International AG, à Genève, fabrication et vente d'avions, etc. (FOSC. du 24 décembre 1965, page 4028). Roger Williams, jusqu'ici directeur, a été nommé membre et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle. Maurice Trottet, d'Avusy, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration individuelle a été conférée à Douglas-F. Schofield, de Grande-Bretagne, à Genève.

30 décembre 1965.

Microéquipement SA, à Genève, appareils de microscopie et leurs accessoires, etc. (FOSC. du 21 juillet 1965, page 2294). Albin Lavanchy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 décembre 1965.

Palace-Hôtel SA, Genève, à Genève (FOSC. du 10 décembre 1965, page 3882). Administration: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, président, et Henry Brolliet (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

30 décembre 1965. Transport de marchandises, etc.

Somatra SA, à Genève, transport de marchandises, etc. (FOSC. du 9 janvier 1961, page 67). Nouvelle adresse: 38, rue de Zurich.

30 décembre 1965. Articles d'habillement.

SI Synagogue 40, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1960, page 293). Nouvelle raison de commerce: **Acosa SA, Genève**. But modifié: achat, vente et représentation de tous articles dans le domaine de l'habillement. Statuts modifiés le 23 décembre 1965. Christian Michel, président du conseil d'administration (inscrit), est nommé de plus délégué; il signe désormais individuellement.

30 décembre 1965. Produits pharmaceutiques, etc.

F. Uhlmann-Eyraud SA, à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 24 mai 1965, page 1643). Procuration collective à deux a été conférée à Roland Schneeberger, de Dürrenroth (Berne), à Genève.

30 décembre 1965. Participations.

Globalinvest SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 28 décembre 1965. But: prise, gestion et administration de participations financières dans toutes entreprises ou immeubles. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000. Associés et parts sociales: Heinrich Thorbecke, d'Allemagne, à Kelkheim (Taunus, Allemagne), pour une part de fr. 99 000, et Lucien Fischer, de et à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Heinrich Thorbecke et Lucien Fischer avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: 15, rue Petitot, chez Ferrier, Lullin et Cie.

30 décembre 1965. Coordination d'entreprises dans le domaine électronique, etc.

Centrelco SA, à Confignon, société anonyme. Date des statuts: 17 décembre 1965. But: création et administration d'un centre de coordination d'entreprises européennes dans le domaine de l'électronique et des industries annexes et toute activité commerciale y relative. Capital: fr. 70 000, versé à concurrence de fr. 34 800, divisé en 44 actions de fr. 1000 et 260 actions de fr. 100, toutes nominatives, ces dernières à droit de vote privilégié. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert-Gérard Nijmeijer, des Pays-Bas, à Confignon, président; Emile Lambelet, de Genève, à Confignon, secrétaire, et Kurt Hauser, de Näfels (Glaris), à Berne. Signature: collective d'Albert-Gérard Nijmeijer et d'un autre administrateur. Adresse: 49, chemin des Hutins, chez Albert-Gérard Nijmeijer.

30 décembre 1965. Participations.

Nanouck SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1965. But: acquisition et gestion de participations à toutes entreprises, ainsi que tous investissements en particulier dans le domaine immobilier, hors de Suisse. La société n'exercera en Suisse aucune activité, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Poncet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corraterie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

30 décembre 1965. Droits de propriété industrielle, etc.

Socared SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 décembre 1965. But: exploitation de droits de propriété industrielle et intellectuelle, notamment dans le domaine de l'édition, du cinéma et de la télévision. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Croisier, de et à Genève, président, et Jean Chuit, de Carouge, à Anières, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, rue Céard, chez J. Chuit, expert-comptable.

30 décembre 1965. Machines pour l'entretien des voies de chemins de fer, etc.

Speno International SA, à Lausanne (FOSC. du 6 octobre 1965, page 1322). Nouveau siège: Genève. Statuts du 12 décembre 1960, modifiés en dernier lieu le 13 décembre 1965. But: achat, fabrication, location et vente de machines pour l'entretien des voies de chemins de fer et leur exploitation; achat, exploitation, représentation et vente de tous procédés, brevets ou licences. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un à neuf membres: Frank Speno, Junior, des USA, à New-Jersey (USA), président et délégué; Ernst Hunter, de Zurich, à Dietikon (Zurich), et Dominique Poncet, de et à Genève (tous inscrits). Signature: individuelle de Frank Speno, Junior, administrateur-délégué, ou de Romolo Panetti, d'Italie, à Genève, directeur général (inscrit), ou collective d'Ernst Hunter et Domonique Poncet, administrateurs. Adresse: 20, parc du Château-Banquet.

30 décembre 1965. Menuiserie et charpente.

Thévenot Frères, à Pregny-Chambésy, entreprise de menuiserie et charpente, société en nom collectif (FOSC. du 12 novembre 1957, page 2970). L'associé Georges-Léopold Thévenot et sa femme Clorinda Gillard née Dal-Bo sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Ferblanterie-plomberie.

L. & R. Rudaz, à Meyrin, ferblanterie-plomberie, société en nom collectif (FOSC. du 22 avril 1963, page 1134). L'associé Louis-Xavier Rudaz et sa femme Martine-Agnès, née Duvoisin, sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Bureau d'ingénieurs, etc.

Pierre et Claude Dériaz, Pierre Froidevaux et Walter Grimm «Solfor», Genève, à Genève, bureau d'ingénieurs, etc., société en nom collectif (FOSC. du 24 décembre 1964, page 3866). L'associé Jean-Claude Dériaz et sa femme Adrienne-Florence, née Antonini, sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Gypserie-peinture.

P. Tacchini, à Carouge, entreprise de gypserie-peinture (FOSC. du 23 mars 1961, page 841). Le chef de la maison Pierre Tacchini et sa femme Stanislaa-Antonia née Bonato sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Pneumatiques, etc.

Henri Bovay, à Genève, commerce de pneumatiques, etc., (FOSC. du 28 avril 1936, page 1031). Nouvelle adresse: 23, rue du 31-Décembre.

30 décembre 1965. Vins, liqueurs, etc.

P. Guillermin, à Genève, représentation, importation et commerce de vins, liqueurs et spiritueux (FOSC. du 5 février 1947, page 358). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 décembre 1965. Bureau spécialisé pour la propriété industrielle.

Jacques Micheli, à Genève, bureau spécialisé en matière de propriété industrielle, etc., (FOSC. du 10 décembre 1954, page 3153). Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône.

30 décembre 1965. Régie d'immeubles, etc.

Bory et Cie, à Genève, régie d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 8 juin 1964, page 1779). Ernest Bory n'est plus associé.

30 décembre 1965. Banque, etc.

Ferrier, Lullin et Cie, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en nom collectif (FOSC. du 4 janvier 1965, page 9). Procuration collective à deux a été conférée à Siegfried Zünd, de et à Genève; Otto Helfer, de Fribourg, à Genève, et Hans Cavegn, de Cumbels (Grisons), à Versoix.

30 décembre 1965. Appareils, installations de métallisation.

Applimétal SA, à Genève, vente de tous appareils et installations de métallisation (FOSC. du 3 avril 1963, page 965). Kurt-Gustav Kersten n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 décembre 1965. Construction de bâtiments, etc.

Ed. Cuénod SA, à Genève, travaux concernant la construction de bâtiments, etc. (FOSC. du 7 décembre 1965, page 3844). La procuration de Jean-Jacques Helfer, Edouard Constantin et Pierre Cevey est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bernard Cuénod, de et à Genève.

30 décembre 1965. Participations, etc.

Les Films des Deux Mondes SA, à Genève (FOSC. du 16 avril 1963, page 1070). Nouvelle raison de commerce: **Monganex SA**. But modifié: prise de participations à toutes affaires mobilières et immobilières. Statuts modifiés le 24 décembre 1965.

30 décembre 1965.

Société Immobilière Avenue de la Gare des Eaux-Vives N° 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1965, page 3908). Adresse: 30, boulevard Helvétique, chez Mario Burgy, notaire.

30 décembre 1965. Aménagements touristiques, etc.

Islands Company (Isco), à Genève, étude et réalisation d'aménagements touristiques, etc., société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1964, page 3670). Le capital de fr. 140 000 est maintenant entièrement versé.

30 décembre 1965.

Maurer Textiles SA, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1962, page 251). L'administrateur Paul-Alfred Nikles n'est plus président; il n'exerce plus la signature sociale. L'administrateur Giuseppe Vaturi (inscrit), maintenant domicilié à Paris, a été nommé président avec signature collective à deux.

30 décembre 1965. Participation.

Neroger SA, à Genève, participer à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC. du 22 février 1963, page 556). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 22 décembre 1965.

30 décembre 1965.

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd), à Genève (FOSC. du 8 janvier 1965, page 73). Procuration collective à deux a été conférée à Gérard Berret, de Cornol (Berne), à Genève.

30 décembre 1965.

Société Immobilière Rustan, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1965, page 167). Nouvelle adresse: 7, rue Pierre-Fatio, chez Gérard Chapuis.

30 décembre 1965.

Société de Construction-Routes-Assainissement Scrasa, à Satigny, société anonyme (FOSC. du 18 février 1964, page 510). Statuts modifiés le 22 décembre 1965 sur un point non soumis à l'inscription.

30 décembre 1965.

Société Immobilière Boulevard Carl Vogt 8, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1957, page 1274). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

30 décembre 1965. Participation.

Timbraf SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières (FOSC. du 6 mai 1963, page 1304). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine (FOSC. du 30 décembre 1965, page 4083). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

30 décembre 1965.

GERISA, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA, à Genève (FOSC. du 7 octobre 1965, page 3139). Le capital de fr. 150 000 est maintenant entièrement versé. Capital porté à fr. 250 000 par compensation, à concurrence de fr. 60 000, et par l'incorporation de réserves, à concurrence de fr. 40 000, et l'élévation de la valeur nominale des 500 actions de francs 300 à fr. 500. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 22 décembre 1965.

30 décembre 1965. Machines pour l'industrie textile.
Sarintex SA, à Genève, commerce, importation, exportation, représentation de tous produits, spécialement de machines destinées à l'industrie textile (FOSC. du 16 septembre 1960, page 2689). Capital porté de francs 54 600 à fr. 60 000, par l'émission de 27 actions de fr. 200, au porteur. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 200, au porteur. Statuts modifiés le 22 décembre 1965.

30 décembre 1965. Brevets, licences, etc.
Paracurd SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 29 décembre 1965. But: acquisition, vente, concession et administration de brevets, licences et procédés, notamment pour la fabrication de fromages à partir du lait concentré et en coulée continue, les brevets couvrant en particulier un appareil dit «Paracurd» et des procédés de fabrication. La société pourra, à cet effet, participer à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, en Suisse ou à l'étranger. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Genève sauf, toutefois, celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 1 850 000, entièrement versé, divisé en 1850 actions de fr. 1000, nominatives. Apports en nature: brevets et demandes de brevets dont le détail figure en annexe des statuts, concernant un procédé de fabrication de produits laitiers et notamment de fromages, etc., pour fr. 638 000, montant entièrement imputé sur le capital; demandes de brevets dont le détail figure en annexe des statuts, concernant des procédés de fabrication de fromages en continu, etc., pour fr. 1 122 000, montant également entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Hutin, de France, à Vitry-le-François (Marne, France), président; Georges Wagner, de Reigoldswil (Bâle-Campagne), à Genève, secrétaire, et Gilbert Dubois, de Genève, à Meyrin, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

30 décembre 1965. Café-restaurant.
Maria Hänni, à Vernier, café-restaurant à l'enseigne «Café du Chalet» (FOSC. du 29 mai 1964, page 1683). Le chef de la maison Maria Hänni née Nesi et son mari Otto Hänni sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Articles en matière plastique, etc.
«Scantraco» M. Henningsmoen, à Veyrier, agent pour la vente d'articles en matière plastique et de bateaux (FOSC. du 9 octobre 1962, page 2882). Le chef de la maison Ove-Morten Henningsmoen et sa femme Kari Wingardh née Kierulf-Hansen sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Menuiserie.
R. Berger, à Lancy, menuiserie (FOSC. du 5 janvier 1960, page 18). Le chef de la maison René-Henri Berger et sa femme Charlotte-Joséphine née Fankhauser sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 décembre 1965. Service de bateaux à moteurs, etc.
Société des Mouettes Genevoises, à Genève, société anonyme, exploitation d'un service de bateaux à moteurs, etc. (FOSC. du 20 juin 1956, page 1589). Nouvelle adresse: 6, avenue de France.

30 décembre 1965.
Satec, Société Anonyme Financière et Commerciale, à Genève (FOSC. du 25 mars 1955, page 803). Nouvelle adresse: 6, avenue de France.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der Instruktionsrichter H. Kluser, in Brig, hat verfügt:

1. Der Entscheid vom 17. Dezember 1965, sowie die auf Grund dieses Entscheides erlassene und veröffentlichte Verfügung wird annuliert.
2. Der unbekannte Inhaber der 4¾% Obligationen der Kraftwerk Aegina AG, in Ulrichen, mit Jahrescoupons per 31. Juli 1965 und ff, nämlich der Obligationen Nrn. 4102–4111 und Nr. 9177 der Emission 1964, wird aufgefordert, diese Wertpapiere innert sechs Monaten seit Bekanntmachung dem Instruktionsgericht Brig vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.
3. Der Aegina AG wird ab sofort die Einlösung dieser Obligationen und der verfallenen einzelnen Coupons verboten, und zwar unter Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung.
4. Die Aegina AG wird aufgefordert, den Betrag der abhanden gekommenen verfallenen Coupons, die bis am 28. Dezember 1965 noch nicht eingelöst worden waren, beim Instruktionsgericht Brig zu hinterlegen. (86²)

3900 Brig, den 8. Januar 1966.

Der Instruktionsrichter:
sig. H. Kluser
Der Aktuar:
sig. Dr. J. Bielander

Nachstehendes Wertpapier ist abhanden gekommen:

Fr. 6000.— Inhaberkassenschein der Amtsersparniskasse Fraubrunnen, Nr. 9071, Zinstag 18. August.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses binnen der Frist von 6 Monaten seit der ersten Ausköndung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls der Kassaschein kraftlos erklärt wird. (87²)

Fraubrunnen, den 8. Januar 1966.

Der Gerichtspräsident: Schindler

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 26. September 1934 von Fr. 5000.—, auf Herrn Hans Urech, sel., geb. 1881, von Lenzburg und Hallwil, in Lenzburg, als Schuldner und Grundpfandeigentümer lautend, haftend im 4. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf Grundbuch Lenzburg Nr. 1003.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 16. Januar 1967 dem Bezirksgericht Lenzburg einzureichen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen werden müsste. (93²)

5600 Lenzburg, den 10. Januar 1966. **Das Bezirksgericht.**

Die allfälligen Besitzer der Anteilscheine Nrn. 75, 76 und 77, zu je Fr. 1000 der Wohnungs-Genossenschaft Neu-Solothurn, werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (94²)

4500 Solothurn, den 10. Januar 1966

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger.

Kraftloserklärungen — Annulations

La pretura di Lugano-Ceresio in relazione all'istanza 28 aprile 1965 dei signori Americo ed Ernesto Castelnuovo fu Gaetano, Gaetano Castelnuovo di Mario e comunione ereditaria fu Aurelio Castelnuovo, tutti a Paradiso, tendente ad ottenere l'ammortamento ed annullamento di N° 4 titoli ipotecari al portatore, andati smarriti;

Richiamate le pubblicazioni apparse sul FUSC. Nri. 147/148 e 150, del 28 e 29 giugno 1965 e 1° luglio 1965, nonchè sul FUSC. Nri. 50/51-52 e 53, del 25 giugno, 2 e 6 luglio 1965;

Richiamati gli art. 981 e segg. CO;

decreta:

Sono dichiarati nulli i seguenti titoli ipotecari, di proprietà dei qui istanti ed andati smarriti:

1 cartella ipotecaria al portatore di fr. 2000.—, con interesse al 5%, inscritta il 3 ottobre 1928, al N° 488;
1 cartella ipotecaria al portatore di fr. 2000.—, con interesse al 5%, inscritta il 3 ottobre 1928, al N° 489;
1 cartella ipotecaria al portatore di fr. 1000.—, con interesse al 5%, inscritta il 3 ottobre 1928, al N° 490;
1 cartella ipotecaria al portatore di fr. 1000.—, con interesse al 5%, inscritta il 3 ottobre 1928, al N° 491,

tutte di secondo e pari grado, gravanti i mappali N° 299 e 320 RFD. di Paradiso.

6900 Lugano, 10 gennaio 1966. (92)

Per la pretura di Lugano-Ceresio:
Il segretario-assessore: F. Rezzonico

Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Das Verfahren betreffend Kraftloserklärung der 10 Aktien Motor Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Baden, Nrn. 89407/14 und 120376/77, sowie der 5 Obligationen der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG 1949 zu 3%, Nrn. 2721/25, wird zufolge Rückzug des Begehrens als erledigt von der Kontrolle abgeschrieben. (95)

5400 Baden, den 11. Januar 1966. **Bezirksgericht**

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Die Firma **Emil Wagen-Zingg**, Textilwaren, Zentralstrasse 68, **Neuhausen am Rheinfall**, wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1 der eidg. Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Textilwaren in der ganzen Schweiz vom 16. Juni 1966 **bis 15. Juni 1971** belegt. Mit dem Verbot ist der obgenannten Firma die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (AA. 16)

8200 Schaffhausen, den 10. Januar 1966

Polizeidirektion Schaffhausen

Atlas Trantport AG. Basel in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 22. Dezember 1965 die Auflösung der Aktiengesellschaft «Atlas Transport AG Basel» beschlossen. Zum Liquidator ist die Intra Verwaltungs- und Treuhand AG ernannt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Intra Verwaltungs- und Treuhand AG, 3000 Bern, Brunnmattstrasse 38, anzumelden. (14²)

3000 Bern, den 12. Januar 1966. **Der Liquidator.**

Baumwoll- und Leinenprodukte AG. in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1966 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die unbekannten Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin, die FIDES Treuhand-Vereinigung, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden.

Die bekannten Gläubiger, welche aufgrund der bereits erfolgten schriftlichen Aufforderung der Liquidatorin ihre Ansprüche bekanntgegeben haben, gelten als angemeldet. (15²)

8002 Zürich, den 10. Januar 1966. **Die Liquidatorin.**

Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Semester-Bilanz auf den 31. Dezember 1965

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	548 350.10	Kreditoren auf Sicht	2 583 652.40
Bankendebitoren auf Sicht	2 626 479.85	Kreditoren auf Zeit	7 200 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	13 000 000.—	Sonstige Passiven	27 670 587.90
Kontokorrentdebitoren	3 801 898.40	Grundkapital	90 000 000.—
Feste Vorschüsse	31 057 510.40	Allgemeiner Reservefonds	43 750 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	96 123 130.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	2 388 280.—
Verwaltungsgebäude	560 000.—		
Andere Liegenschaften	18 030 996.95		
Sonstige Aktiven	7 844 154.60		
Kautionen: Fr. 92 200.—		Kautionen: Fr. 92 200.—	
	173 592 520.30		173 592 520.30

Spar- und Leihkasse Hallau

Gemeindegarantie

Halbjahresbilanz per 31. Dezember 1965

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	638 179.57	Bankenkreditoren auf Sicht	79 557.—
Coupons	22 119.95	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 273 598.90
Bankendebitoren auf Sicht	560 772.99	Kreditoren auf Zeit	1 544 134.35
Bankendebitoren auf Zeit	500 000.—	Spareinlagen	11 309 372.—
Wechsel	187 656.20	Kassaobligationen	6 794 400.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	136 156.50	Pfandbriefdarlehen	1 900 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 091 602.—	Sonstige Passiven	659 038.51
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 1 000 019.—		Garantieeinlage der Gemeinde	500 000.—
Darlehen ohne Deckung	17 676.60	Reservefonds	1 345 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	405 693.75	Verlust-Reservefonds	100 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	425 873.10		
Hypothekaranlagen	16 112 031.65		
Wertschriften	4 757 039.45		
Bankgebäude	250 000.—		
Sonstige Aktiven	400 299.—		
	25 505 100.76		25 505 100.76

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Spanien

Aenderung von Einfuhrzöllen

Die spanische Regierung hat ab 31. Dezember 1965 die Einfuhrzölle ad valorem der nachstehenden Tarifpositionen wie folgt geändert, doch gelten bis auf weiteres die in der zweiten Kolonne als «konjunkturell» bezeichneten reduzierten Ansätze:

Espagne

Modifications des droits d'entrée

Le gouvernement espagnol a modifié comme il suit, avec effet au 31 décembre 1965, les droits d'entrée ad valorem des positions tarifaires ci-après. Toutefois, les taux indiqués dans la deuxième colonne comme ayant subi un abaissement «conjoncturel» ne seront que temporairement en vigueur.

Partida	Articulos	Derecho definitivo Porcentaje	Derecho transitorio coyuntural Porcentaje
48.01	Papeles y cartones fabricados mecánicamente, incluída la guata de celulosa en rollos o en hojas:		
	A. Papel especial para condensadores eléctricos	24	9,5
	B. Papel de fumar	28	24
	C. Papeles y cartones Kraft:		
	1. de 32 gramos por metro cuadrado hasta 122 gramos por metro cuadrado	28	24
	2. de 122 gramos por metro cuadrado en adelante, con exclusión de los comprendidos en la subpartida 3	28	24
	3. especiales para soportes de abrasivos	5	3
	D. Los demás papeles y cartones:		
	1. hasta 18 gramos de peso por metro cuadrado	28	24
	2. de 18 gramos hasta 32 gramos de peso por metro cuadrado	28	24
	3. de 32 gramos en adelante:		
	a) papeles exentos de pasta mecánica	28	24
	b) que contengan un 40 por 100 de pasta mecánica o menos	28	24
	c) que contengan pasta mecánica en una proporción de más del 40 por 100:		
	I. papel prensa, para publicaciones periódicas diarias con filigrana al agua	17	9
	II. los demás	28	24
48.02	Papel y cartón obtenido hoja a hoja (papel fabricado a mano)	32	28
48.03	Papel y cartón apergaminado y sus imitaciones, incluído el papel llamado «cristal», en rollos o en hojas	32	28
48.04	Papeles y cartones simplemente unidos por encolado, sin impregnar ni recubrir en su superficie, incluso reforzados interiormente, en rollos o en hojas	29	25
48.05	Papeles y cartones simplemente ondulados (incluso con recubrimiento por encolado), rizados, plegados, gofrados, estampados o perforados, en rollos o en hojas	29	25
48.06	Papeles y cartones simplemente pautados, rayados o cuadriculados, o en rollos o en hojas	29	25
48.07	Papeles y cartones estucados revestidos impregnados o coloreados superficialmente (jaspeados, indianas y similares) o impresos (distintos de los de la partida 48.06 y del capítulo 49), en rollos o en hojas:		
	A. Parafinados	32	28
	B. Estucados:		
	1. de peso igual o inferior a 65 gramos por metro cuadrado	32	28
	2. los demás	34	32
	C. Los demás	32	28
48.08	Bloques y placas filtrantes de pasta de papel	29	25
48.09	Planchas para construcción de pasta de papel, de madera desfibrada o de vegetales diversos desfibrados, incluso aglomerados con resinas naturales o artificiales o con otros aglutiantes análogos	39	35
48.10	Papel de fumar recortado en tamaño adecuado para la elaboración de cigarillos, incluso en librillos o en tubos	39	35
48.11	Papel para decorar habitaciones, lincrusta y papeles diáfanos para vidrieras	39	35
48.12	Cubiertas para suelos constituidas por soportes de papel o cartón con o sin capa de pasta de linóleo, incluso recortadas	29	25
48.13	Papel para copiar o reportar cortado a su tamaño, incluso acondicionado en cajas (papel carbón, clisés completos para multicopistas y análogos)	39	35
48.14	Artículos para correspondencia; papel de escribir en blocks, sobrescartas, sobres, tarjetas postales sin ilustraciones y tarjetas para correspondencia; cajas, sobres y presentaciones similares de papel o cartón que contengan un surtido de artículos para correspondencia	39	35
48.15	Otros papeles y cartones recortados para un uso determinado:		
	A. Papel especial para condensadores eléctricos	24	11,5
	B. Cartones para estereotipia	19	15
	C. Otros:		
	1. en rollos:		
	a) hasta 50 mm. inclusive de ancho	39	35
	b) de más de 50 mm. a 150 mm inclusive de ancho	34	30
	2. los demás	34	30
48.16	Cajas, sacos, bolsas, cucuruchos y otros envases de papel y cartón:		
	A. Sacos de papel y tubos para sacos	34	30
	B. Cajas	34	30
	C. Los demás	34	30
48.17	Cartonajes rígidos usados en oficinas, tiendas y análogos	34	30
48.18	Libros registros, cuadernos, cuadernillos y talonarios (de notas, recibos y similares), blocks de notas, agendas, carpetas, clasificadores, encuadernaciones (de hojas movibles y otras), y otros artículos de papel y cartón para usos escolares, de oficina o de papelería; álbumes para muestrarios y para colecciones y cubiertas para libros de papel o cartón	39	35
48.19	Etiquetas de todas clases, de papel o cartón, estén o no impresas, con o sin ilustraciones, incluso engomadas	39	35
48.20	Tambores, bobinas, canillas y soportes similares de pasta de papel, papel o cartón, incluso perforados o endurecidos	29	25
48.21	Otras manufacturas de pasta de papel, papel cartón o guata de celulosa:		
	A. Cartones para máquinas estadísticas	44	40
	B. Platos y artículos análogos de pasta de papel, papel o cartón moldeados o embutidos	39	35
	C. Las demás	39	35

Des weitern sind die beiden folgenden Sonderkontingente für die Einfuhr bis 27. Juni 1966 von Papieren des obigen Kapitels 48 mit erheblich reduzierten Zollansätzen eröffnet worden:

Pos.	Warenbezeichnung	Menge t	Zollansatz ad. val. %
48.01 D 3			
e II	Papier, satiniert, mit über 40% Holzschliffgehalt	3500	15
48.07 B I	Papier, gestrichen, im Gewicht von nicht über 65 g per m²	1500	18

En outre, les deux contingents spéciaux ci-après ont été ouverts jusqu'au 27 juin 1966 à l'importation des papiers relevant du chapitre 48 mentionné plus haut, à des droits de douane fortement réduits.

Pos.	Désignation de la marchandise	Quantité t	Taux du droit ad valorem %
48.01 D 3			
c II	Papier, satiné, avec teneur en pâte de bois supérieure à 40%	3500	15
48.07 B I	Papier, couché, d'un poids ne dépassant pas 65 g par m²	1500	18

10. 13. 1. 66

France

Perception d'une nouvelle taxe parafiscale sur certains produits

Publié dans le «Journal Officiel de la République Française» du 31 décembre 1965 le décret N° 65-1163 du 24 du même mois soumet, depuis le 1er janvier 1966, les opérations précédemment assujetties à l'ancienne taxe spéciale d'encouragement à la production textile[1]) à une taxe parafiscale assise et recouvrée suivant les mêmes règles, sous les mêmes garanties et les mêmes sanctions que la taxe sur la valeur ajoutée et comportant les mêmes exonérations.

Le taux de la taxe parafiscale – qui frappe également les importations en France – a été fixé à 0,20% par l'arrêté du 24 décembre 1965 inséré aussi dans le «Journal Officiel» du 31 du même mois. Le produit de la taxe servira à encourager dans le secteur textile d'une part la recherche, d'autre part la rénovation des structures industrielles et commerciales. Des arrêtés ministériels conjoints fixeront les modalités d'attribution, de répartition et d'utilisation du produit de la taxe.

1) Voir FOSC. Nos 25 et 288 des 2 février 1959 et 9 décembre 1965.

10. 13. 1. 66

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 13. Januar 1966 — Cours de conversion dès le 13 janvier 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.75½; Dänemark/Danemark: Fr. 63.05; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.25; Frankreich/France: Fr. 88.70; Italien/Italie: Fr. -.69⁵⁵; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.20; Norwegen/Norvège: Fr. 60.80; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.80; Schweden/Suède: Fr. 83.95.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.16.*) Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 11. 13. 1. 66

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat beschlossen, Herrn Roy Hunziker, Botschafter in Finnland, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter in der Republik Südafrika zu akkreditieren.

Der Bundesrat hat zur Kenntnis genommen, dass die Kantone Basel-Stadt, Basel-Land und Wallis nicht mehr zum Amtsbereich der Konsularabteilung der Königlich Griechischen Botschaft in Bern gehören. Die Amtsgeschäfte im Kanton Wallis werden nunmehr vom griechischen Konsulat in Genf wahrgenommen, und die Kantone Basel-Stadt und Basel-Land fallen unter die Amtsbefugnis des griechischen Honorarkonsuls in Zürich.

Der Bundesrat hat Frau Diana Elisa Noelting de Oppenheim das Exequatur als Honorarkonsulin der Dominikanischen Republik in Genf erteilt mit Amtsbefugnis über die Kantone Waadt, Wallis und Genf. Frau Noelting de Oppenheim tritt die Amtsnachfolge ihres Vaters, Herrn Honorar-Generalkonsul F. A. M. Noelting an, der am 28. Dezember 1964 verstorben ist.

Der Bundesrat hat von der Eröffnung eines Konsulates der Republik Zypern in Genf Kenntnis genommen. Dieser konsularische Posten steht unter der Leitung von Herrn Louis Nagel, dem der Bundesrat das Exequatur als Honorarkonsul mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz erteilt hat. 10. 13. 1. 66

Le Conseil fédéral a décidé d'accréditer M. Roy Hunziker, ambassadeur en Finlande, en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République d'Afrique du Sud.

Le Conseil fédéral a pris acte que les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne et du Valais ne font plus partie de l'arrondissement consulaire de l'ambassade royale de Grèce à Berne. Le canton du Valais est désormais placé sous la juridiction du consul de Grèce à Genève et le territoire des cantons de Bâle-Ville et Bâle-Campagne appartient à la circonscription du consulat de Grèce à Zurich.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à Mme Diana Elisa Noelting de Oppenheim en qualité de consul honoraire de la République Dominicaine à Genève, avec juridiction sur le territoire des cantons de Vaud, Valais et Genève. Elle succède à son père M. le consul général honoraire F. A. M. Noelting, décédé le 28 décembre 1964.

Le Conseil fédéral a pris acte de l'ouverture d'un consulat de la République de Chypre à Genève. Ce poste consulaire est dirigé par M. Louis Nagel, auquel le Conseil fédéral a accordé l'exequatur en qualité de consul honoraire, avec juridiction sur le territoire de toute la Suisse 10. 13. 1. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

In der ganzen Schweiz ELWE Büromöbel für Geschäft und Heim

Unser Schlager
ELWE Schreibtisch Eiche, 138×65 cm, 75 cm hoch, mit 5 Schubladen, davon 1 Doppelschublade für Hängemappen, 1 abschliessbare Schublade, 2 Auszugschieber, 1 Bleistifteinsatz 350.–
Tischblau mit Kunststoffplatte Fr. 380.–

Schreibtisch Buche, 130×56 cm, 75 cm hoch, Tischplatte mit Hornitex-Belag, 4 Schubladen, davon 2 abschliessbar. 175.–
Schreibtisch Eiche, 150×75 cm, 75 cm hoch, 4 Schubladen, 1 Doppelschublade für Hängemappen, 1 Mittelschublade mit Zentralverschluss, 2 Auszugschieber, 1 Bleistifteinsatz. 425.–
Neudörfler Schreibtisch, Eiche, 156×78 cm, 76 cm hoch, mit 7 Schubladen, davon 1 Doppelschublade auf Kugellager, Vollauszug, jeder Korpus zentral verschliessbar 630.–
TEAK Schreibtisch, gleiche Ausführung wie Nr. N124 660.–
TEAK Chef-Schreibtisch, mit Tischblatt 180×90 cm, gleiche Ausführung wie Nr. N124 725.–

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK.
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

ELWE Leo Weber Büromöbel, Kanalstr. 15/Handelshof, 8152 Glattbrugg
Telefon 051 83 97 47/48

HOTEL-RESTAURANT
savoy
BERN Neuengasse 26

Unter neuer Leitung, mit vielen guten Vorsätzen ausgestattet:

Zentral gelegen, ca. 100 m vom Bahnhof entfernt. Gepflegte Küche.
Ideale Räume für Tagungen, Konferenzen und Familienfeste.
Lassen Sie uns für Ihr Wohlbefinden sorgen.

Inh. R. Tanner Tel. 031 22 44 05

Société Ski-lifts de Jaman S.A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

ponr lundi 24 janvier 1966, à 17 heures, à l'Hôtel Terminus, à Montreux, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le bilan et le compte de profits et pertes, les rapports de gestion et des contrôleurs sont déposés dès le 14 janvier 1966 à la Banque Cantonale Vaudoise, agence de Montreux, domicile de délivrance des cartes d'admission.

Le conseil d'administration

Nicht alltägliche Position für Buchhalter

Ein führendes Unternehmen der Elektroindustrie in Zürich bietet einem mindestens 28jährigen Bewerber eine interessante Chance an. Als

Mitarbeiter im Aussendienst

soll er in der ganzen Schweiz die nicht fristgemäss zahlenden Kunden besuchen und selbständig mit ihnen verbindliche Abmachungen über die Regulierung der Rechnungen treffen. Diese Aufgabe erfordert viel psychologisches Geschick, eine abgeschlossene kaufmännische Lehre, fundierte handelsrechtliche Kenntnisse, sowie Beherrschung von Deutsch und Französisch. Italienischkenntnisse und Führerschein erwünscht.

Der neue Mitarbeiter wird während zirka 2 Jahren gründlich in seine verantwortungsvolle Aufgabe eingeführt. Dazu gehört auch die vorübergehende Uebernahme einer Kontokorrentgruppe.

Offerten mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SB 208 erbeten an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

Bilanzsicherem Buchhalter

offerieren wir die Stelle eines

Verkäufer-Organisators

Unser Verkaufsprogramm umfasst erstklassige Buchungsmaschinen und Einrichtungen. Exklusive Vorteile und der grosse Interessenkreis mittlerer und kleinerer Unternehmungen bilden die Grundlage für vorzügliche Verkaufsmöglichkeiten.

Wir erwarten:

- Solide buchhalterische Fachkenntnisse und mehrjährige Praxis als Buchhalter.
- Initiative und Begabung für Organisation und Verkauf. Erfahrung im Aussendienst ist nicht erforderlich.
- Alter ca. 25–35 Jahre, seriöses Arbeiten, Einsatzfreude, gute Präsentation, Französischkenntnisse sind erwünscht.

Wir offerieren:

- Gründliche Einführung.
- Festes, ausschliessliches Gebiet mit ausgedehntem, vorhandenem Kundenkreis, Selbständigkeit.
- Möglichkeit für überdurchschnittliches Einkommen, moderne Anstellungsbedingungen mit Fixum, Provision, Spesenvergütung, Auto, Personalversicherung.

Interessenten wollen sich schriftlich mit uns in Verbindung setzen mit Handschriftprobe, Foto und kurzem Ueberblick über die bisherige Tätigkeit. Telefonische Auskünfte erteilt unser Herr J. Burri.

pebe

P. BAUMER AG, Frauenfeld

Pebe-Buchhaltungen, Tel. (054) 7 35 51

---

fi Bandeisen

FISCHER & CO. REINACH 6

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG.

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Januar 1966, um 15.00 Uhr, im Sitzungssaal, IV. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

Verhandlungsgegenstände

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1964/65.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 40 000 000 auf Fr. 50 000 000.
4. Aenderung der §§ 4 und 5 der Statuten.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses, sowie die Anträge auf Erhöhung des Aktienkapitals und auf Aenderung der §§ 4 und 5 der Statuten liegen vom 18. Januar 1966 an während 10 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis zum 25. Januar 1966 bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu & Co. AG. in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
sowie bei sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute in der Schweiz und am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg

Laufenburg, den 10. Januar 1966

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG.
Der Verwaltungsrat

Buchhalter-Kaufmann

seit 9 Jahren im Baugewerbe, sucht neuen verantwortungsvollen Posten in Zürich oder näherer Umgebung. Eintritt: 1. April 1966.

Offerten unter Chiffre OFA 3364 Zo an Orell-Füssli Annoncen, 8022 Zürich

---

Sonnmatt Luzern

Das ganze Jahr geöffnet

KURHAUS + med. KLINIK

ob Luzern, 600 m ü. M.

Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiele Massage.

Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer, FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Telephon (041) 2 02 04/6.

Jetzt Gelegenheit

für den vorteilhaften Kauf des Jahres

Wir verkaufen **NATIONAL** rebuilt

Buchhaltungsmaschinen und
Buchungsautomaten, neueste Modelle,
30–40 % billiger als neue ...
inkl. Organisation, Service und Unterhalt

ELDATA Fakturiermaschinen, elektronisch rechnend, fabrikneue ...
Einige Vorführungsmaschinen, die überzeugt haben und auch Sie noch 20 Jahre überzeugen werden.

ELDATA bringt echten Zeitgewinn ... sie macht sich bald bezahlt ...

Vorführung oder nähere Auskünfte durch
REBUMA SUTER AG, Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

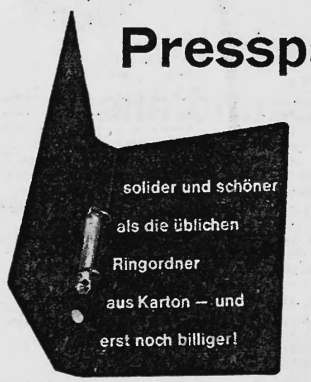
Von Großfirmen erprobt und nachbestellt. Ein Fund für gute Einkäufer:

Büroschreibtische nur Fr. 395.-

150/75/78 cm Schweizer Fabrikat

2 Kugellager-Hängereg.-Schubladen + 5 Schubladen, 6 Schrägplatten, Auszugschieber inbegriffen.
SOFORTLIEFERUNG — Günstiger Transport per Auto oder Bahn — Einzelkorpusse ab Fr. 185.–.
Teleskop-Kugellager-Vollauszug-Pulte 160/80/78 cm od. mit asymmetr. Tischplatte. — Konkurrenzlos!
Zu äußersten Preisen auch Schreibmasch'tische, Winkelkomb., Ordnergestelle, Tische, Bürostühle.
Besichtigung oder Prospekt verlangen: B. Reinhard's Erbe, Kreuzstraße 58, Zürich, Tel. (051) 47 11 14

Presspan-Ringordner 9 Farben



rot, gelb, blau, grün, braun, hellgrau, dunkelgrau, weiß, schwarz

ALFRED BOLLETER

8627 Grüningen ✆ 051 78 71 71

Presspan 0,8 mm
Zweiringmechanik 25 mm

	⌀	10	25	50	100	250	500	1000
A4	250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
Stab 4°	210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A5 hoch	185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10
A5 quer	250/170 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10

Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber und alle Farben).

Öffentliches Inventar

Erblasserin:

Pfister geb. Bärtschi Rosa

1881, von Lützelflüh, Witwe des Jakob, Hausfrau, wohnhaft gewesen in Hasle b. B., verstorben am 13. November 1965 in Hasle b. B.

Eingabefrist: 15. Februar 1966:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Burgdorf;
b) für Guthaben der Erblasserin bei Notar und Fürsprech Peter Bürgi in Burgdorf, Emmentalstrasse 16.

Massaverwalter: Herr Werner Bachmann, Fabrikant, Hasle b. B.

Burgdorf, 6. Januar 1966

Der Beauftragte:
Peter Bürgi, Notar und Fürsprech

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von **Fr. 3.50** erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Prêts rapides

- **Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.—**
- **Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.**
- **Conditions sérieuses.**

Veuillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore.
Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit
Fribourg, Tél. 037 / 26 431

Nom .....
Prénom .....
Rue .....
Localité .....

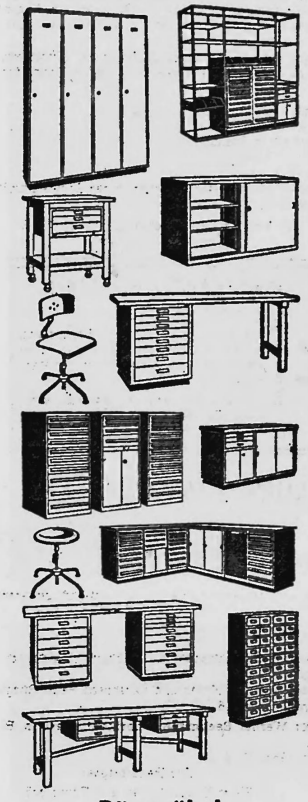
Verkauf direkt ab Fabrik!

TRIPPEL

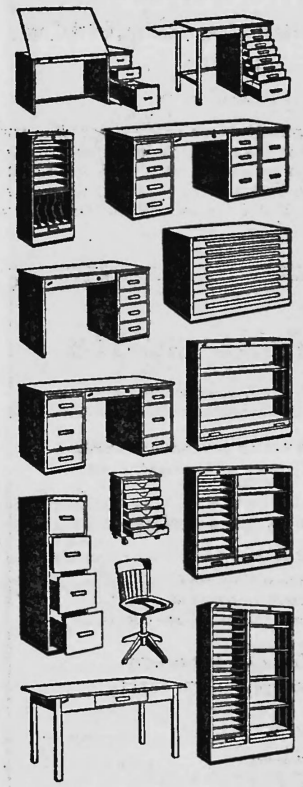
Betriebseinrichtungen

Lieferungen und Anfertigungen von ganzen Betriebseinrichtungen sowie einzelnen Werkstatt- und Büromöbeln, unter Verwendung aller neuzeitlichen Baustoffe und Farben.

Werkstattmöbel



Büromöbel



Verlangen Sie unsere Prospekte mit sämtlichen Angaben über Ausführung, Grösse und Kosten für Büro- und Werkstattmöbel.

J. P. Trippel
Fabrik für Betriebseinrichtungen
Amriswil (TG), Tel. (071) 67 15 15

4%-Anleihe Compagnie Française des Pétroles
Paris, von 1955

Gemäss den Ausgabebedingungen dieser Anleihe sind im Jahre 1966 10 000 Obligationen von sFr. 1000.– zu tilgen. Davon wurden 3500 an der Börse zurückgekauft. Die restlichen 6500 Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 20. Dezember 1965 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, unter notarieller Aufsicht und im Beisein eines Vertreters der Gesellschaft, zwecks Rückzahlung ab 1. Februar 1966 zu pari ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 1. Februar 1967 u. ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken vorgewiesen werden: Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Bank Leu & Co AG, Schweizerische Volksbank, Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, A. Sarasin & Cie, Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Banque de Paris et des Pays-Bas.

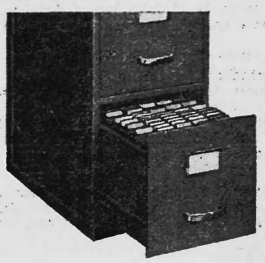
53/60	7201/10	12602/03	19539/40	25911/20	32221/26	38451/60
71/80	7241/50	12606	19541/50	25931/40	32233/40	38521/30
81/90	7301/10	12651/60	19711/20	25951/60	32271/80	38821/25
281/84	7361/70	12671/80	19771/80	25991/26000	32331/40	38827/30
290	7431/40	12741/50	19781/90	26031/40	32341/48	39011/20
291/94	7441/47	12751/60	19831/40	26041/49	32348/50	39061/67
299/300	7449/50	12761/70	19841/47	26061/70	32601/10	39069/70
381/90	7541/50	12781/90	19849/50	26071/80	32741/50	39201/10
421/30	7631/36	12791/800	19861/70	26109/10	32751/60	39291/300
461/70	7639/40	12821/30	20061/70	26201/10	32781/90	39621/30
571/80	7641/50	12831/40	20081/90	26211/20	32874/80	39661/70
751/60	7721/22	12951/60	20121/30	26332/40	33071/80	39741/50
855/60	7728/30	13081/90	20181/90	26341/50	33131/40	39981/90
901/10	7791/800	13091/100	20201/10	26611/20	33181/90	40061/70
911/19	7801/10	13181/90	20388/90	26781/90	33231/40	40401/10
941/50	7921/30	13231/40	20501/10	26861/70	33241/50	40441/47
981/90	7963/70	13401/10	20641/50	26871/80	33271/80	40450
1021/30	7971/80	13411/20	20801/10	26947/50	33311/20	40451/56
1051/60	7981/90	13551/60	20941/50	26991/92	33341/50	40458/60
1291/300	8031/40	13631/40	21021/25	26995/27000	33361/70	40591/600
1301/10	8061/63	13661/70	21027/30	27081/90	33411/20	40841/50
1331/40	8068/70	13671/80	21031/40	27091/100	33521/30	40861/63
1391/400	8091/100	13731/40	21141/42	27101/10	33571/80	40869/70
1431/40	8191/200	13741/50	21141/50	27111/20	33681/90	40901/10
1461/70	8301/10	13751/60	21181/90	27121/30	33691/700	40951/60
1581/90	8373/75	13771/80	21211/20	27161/70	33721/30	41271/80
1711/20	8378/80	13861/70	21411/20	27221/30	33741/50	41321/30
1751/60	8471/75	13901/10	21491/500	27271/80	33831/40	41331/36
1841/50	8477/80	13911/20	21541/50	27321/24	33882/90	41338/40
1851/60	8651/60	13951/60	21691/700	27330	33931/40	41371/80
1891/900	8721/30	13971/80	21716/20	27331/40	33961/66	41522/30
1901/10	8901/10	14031/40	21741/50	27421/30	34001/10	41681/90
1921/30	9001/09	14121/30	21821/28	27581/90	34051/60	41971/80
2211/20	9051/60	14331/40	21830	27591/600	34351/60	42161/70
2301/10	9141/50	14341/50	21981/90	27701/10	34441/50	42271/80
2411/20	9161/70	14371/80	21991	27871/80	34451/60	42311/20
2551/58	9241/50	14471/79	22171/80	27891/93	34471/80	42471/80
2562/70	9311/20	14485/90	22201/10	27897/900	34491/500	42911/20
2681/90	9371/80	14551/58	22251/60	27911/50	34511/20	43371/75
2801/10	9391/400	14560	22321/30	28151/60	34521/30	43378/80
2891/900	9481/90	14791/800	22331/40	28161/70	34551/60	43501/10
3011/20	9511/20	14921/30	22431/32	28171/80	34561	43571/80
3081/90	9565/70	15131/40	22434/38	28261/70	34565/70	43601/04
3121/30	9671/80	15181/88	22541/50	28271/75	34571/80	43607/10
3131/40	9691/700	15271/80	22571/80	28278/80	34791/800	43661/70
3281/90	9711/20	15531/40	22681/90	28281/90	34921/30	43761/70
3351/60	9751/60	15671/75	22701/10	28301/10	35021/30	43861/62
3431/40	9801/10	15678/80	22731/40	28361/70	35041/50	43864/70
3441/50	9831/40	15721/30	22781/90	28401/10	35051/60	44131/40
3471/80	9891/900	15731/40	22801/10	28411/20	35131/40	44161/70
3621/30	9941/50	15751/60	22841	28441/50	35191/200	44221/30
3671/80	10071/76	15781/90	22847/50	28471/80	35201/10	44341/48
3861/70	10101/10	15791/800	22931/40	28521/30	35161/70	44451/60
3901/09	10161/70	15961/70	22961/63	28531/40	35471/80	44721/30
3941/50	10171/73	15971/80	23031/34	28651/59	35501/10	44751/60
3961/70	10175/80	16061/70	23038/40	28791/800	35541/50	45001/10
4001/10	10194/200	16261/70	23041/44	28931/40	35561/70	45161/70
4031/40	10221/30	16351/60	23046/50	28941/43	35636/40	45181/90
4141/50	10231/40	16511/20	23131/40	28947/50	35641	45191/200
4171/80	10371/80	16551/60	23141	28966/70	35644/48	45201/10
4341/50	10381/90	16791/95	23147/50	28981/90	35661/69	45221/30
4451/60	10401/10	16821/26	23182/90	29111/20	35731/40	45261/70
4641	10411/20	16828/30	23201/10	29141/48	35831/40	45341/50
4643/50	10544/50	16851/60	23404/10	29161/70	35861/70	45391/400
4681/90	10661/70	16861/70	23411/13	29201/10	35871/80	45567/70
4691/700	10681/90	16871/80	23419/20	29281/90	35951/60	45571
4781/90	10722/30	16881/90	23491/96	29331/47	35981/90	45611/20
4791/99	10751/54	16891/900	23631/40	29352/60	36031/40	45621/30
4821/30	10756/60	16901/10	23761/70	29451/60	36041/50	45631/40
4841/50	10807/10	16921/30	23771/80	29571/80	36101/10	45641/50
4871/80	10841/50	17041/50	23831/32	29671/80	36121/30	45741/50
5001/10	10851/60	17181/90	23834/40	29771/80	36131	45941/50
5181/90	10891/900	17221/30	23861/70	29841	36134/40	45961/70
5191/200	10921/30	17311/20	23901/10	29845/50	36201/10	46111/20
5271/80	10961/70	17361/70	21041/50	29851/57	36431/40	46321/30
5441/50	10991/11000	17371/80	24281/90	29860	36441/50	46331/40
5481/90	11131	17431/40	24291/300	30122/30	36461/70	46401/10
5511/20	11161/66	17451/60	24351/60	30191	36511/20	46581/90
5541/50	11168/70	17731	24441/48	30198/99	36541	46601/10
5551/60	11251/60	17734/40	24450	30261/70	36544/50	46781/84
5871/80	11261/70	17741/50	24521/25	30391/400	36681/90	46811/20
6051/60	11271/80	17761/70	24527/30	30545/50	36701/10	46821/30
6061/70	11281/90	17771/80	24577/80	30611/20	36721/30	46931/40
6111/20	11291/300	17891/93	24631	30621/30	36773/80	47051/60
6211/20	11321/30	17895/900	24636/40	30691/700	36881/90	47111/20
6221/22	11411/20	17921/24	24711/20	30741/50	36961/70	47131/32
6228/30	11121/30	18001/10	24721/30	30781/90	36981/90	47138/40
6251/60	11481/90	18051/20	24741/50	30801/10	37071/80	47871/80
6261/70	11491/500	18111/20	24751/60	30881/90	37321/30	47881/90
6271/80	11541/50	18121/30	24761/70	30951/60	37361/70	48281/86
6341/50	11571/80	18151/60	24791/800	30961/70	37491/500	48289/90
6411/13	11581/90	18271/80	24801/10	31021/30	37511/20	48291/300
6471/80	11591/600	18391/400	24811/20	31182/90	37631/40	48421/30
6481/90	11641/45	18611/20	24821/30	31201	37791/800	48591/600
6491/500	11701/10	18752/60	25051/60	31205/10	37801/10	48611/16
6501/10	11731/40	18821/30	25091/100	31221/30	37871/80	48651/60
6511	11801/10	18833/40	25121/30	31301/10	37921/30	48711/20
6517/20	11911/20	18881/90	25181/90	31311/20	37961/70	48961/70
6691/700	11931/40	18931/40	25221/30	31311/50	38091/100	49071/74
6751/60	12081/90	18981/88	25331/40	31391/400	38121/30	49079/80
6791/98	12111/20	19041/50	25541/50	31411/20	38171/80	49161/69
6851/60	12151/60	19181/90	25581/90	31531/34	38381/90	49174/80
6861/67	12221/30	19261/70	25601/10	31539/40	38391/92	49351/60
6921/30	12376/80	19281/90	25631/40	31611/20	38394/400	49371/75
6991/7000	12487/90	19371/80	25671/80	31671/80	38401/10	49377/80
7001/10	12491/500	19411/20	25731/40	31841/50	38421/26	49412/20
7091/100	12511/20	19451/60	25801/10	32091/100	38428/30	49911/20
7121/30	12521/30	19531/35	25831/40	32101/10	38431/40	

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

gutag
Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG Hägendorf
Tel 062 69149



Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Marktkonform werben
mit zügigen Drucksachen!
Auch bei kurzfristigem Auftrag termingemässe und exekte Lieferung bei
JURIS Druck & Verlag
Basteiplatz 5, 8001 Zürich
Telephon (051) 27 77 27

BIGLA
die führende Marke
auf dem Gebiet guter Stahlmöbel in Qualitätsausführung für Büro, Verwaltung, Archive, Bibliothek und Werkstatt.

Bigler, Spichiger AG
3507 Biglen (BE)
Tel. 031 68 62 21

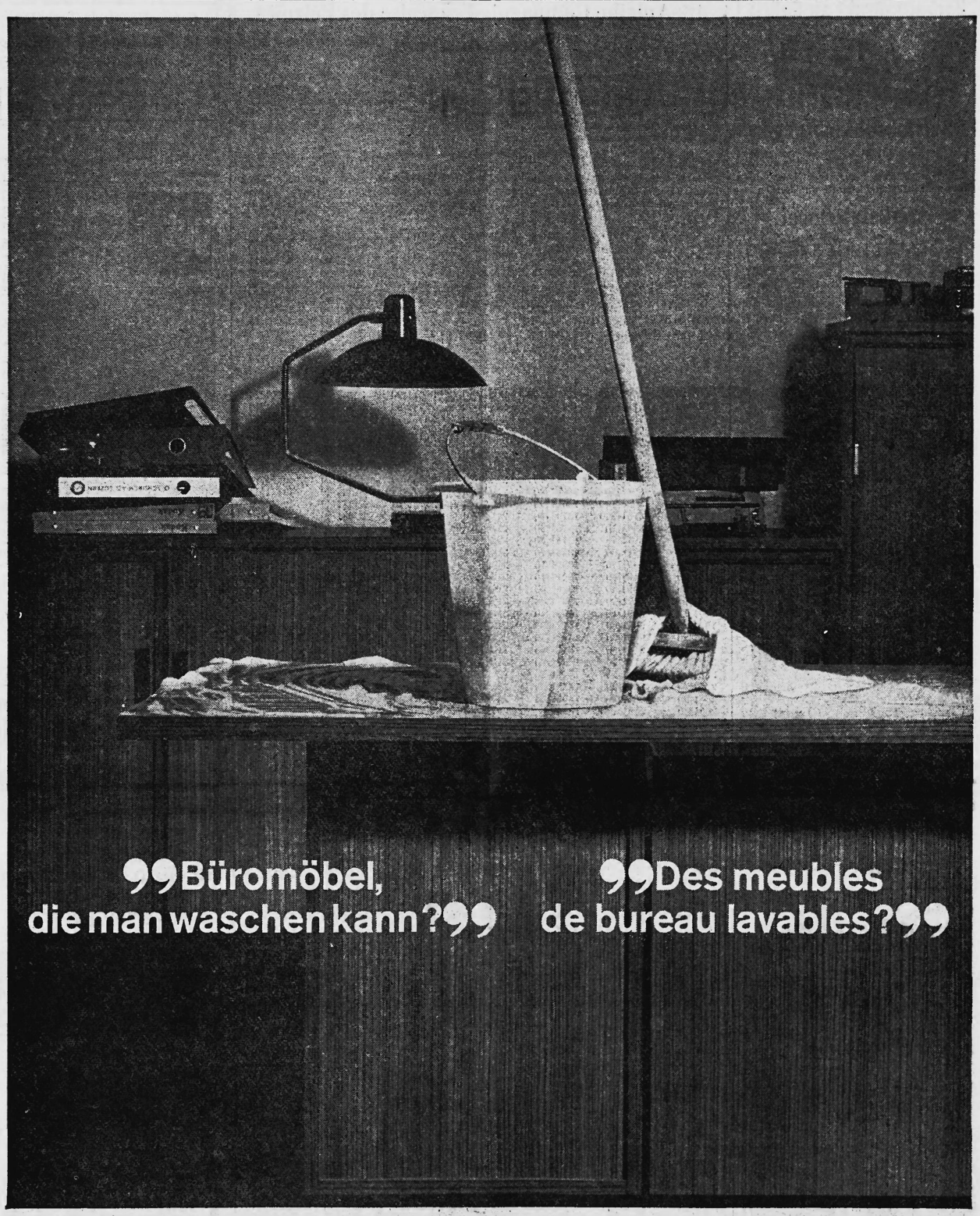
Aktuell im ORGANISATOR

Die Teuerung wird weitergehen – was tun?
Spezialbericht im Januarheft des Organisators mit vielen Hinweisen und Anregungen. Fünfpunkteprogramm zur Bewältigung der unvermeidlichen Schwierigkeiten.

VERLAG ORGANISATOR AG
Postfach 8050 Zürich
Telephon (051) 46 35 77

Kaderli Treuhand AG.
Biel / Zürich

Die private Treuhandgesellschaft, seit 30 Jahren spezialisiert in der Organisation des Rechnungswesens und investitionsarmer Rationalisierung. Kontrollstellmandate.



Ja, bei RN 3K-Büromöbel ist dies durchaus möglich.
Dazu kommen aber noch andere Vorzüge:
1. Konsequent in Form und Norm. Die klare Linienführung bringt Ordnung in jeden Raum. Stets sind Erweiterungen möglich, denn RN 3K-Möbel lassen sich beliebig kombinieren. Jedes einzelne Möbel passt auch im Farbton zu den bereits vorhandenen – Nussbaum zu Nussbaum, Eiche zu Eiche.
2. Kunststoffbeschichtet. Rhenodur heisst dieser moderne Werkstoff. Er macht alle Flächen kratz- und schlagfest, lichtecht, unempfindlich gegen Alkohol und Säure.
3. Kostengünstig. RN 3K-Büromöbel werden industriell hergestellt. Daher die echte Preisverbilligung bei hoher Qualität.
Prüfen Sie das RN 3K-Büromöbel-Programm. Sie lernen etwas ganz Neues kennen. Nehmen Sie Kontakt mit dem

Center Rüegg-Naegeli

Generalvertretung der
3K-Büromöbelfabriken

8022 Zürich
Beethovenstrasse 49
Tel. (051) 270250

Oui, les meubles 3K le sont et offrent encore bien d'autres avantages:
1. Une conception moderne et fonctionnelle
Les éléments 3K créent une ambiance agréable et favorisent l'ordre; ils se combinent en tout temps et s'adaptent à chaque besoin; exécution en imitation chêne ou noyer.
2. Un revêtement nouveau: le Rhénodur
Ce placage synthétique recouvre entièrement les meubles 3K; il résiste aux chocs, aux griffures, à la lumière; il se moque des alcools et des acides.
3. Des prix particulièrement avantageux
Les meubles 3K sont fabriqués en grande série garantissant la meilleure qualité aux prix les plus compétitifs. N'achetez pas sans avoir vu les meubles 3K! Venez les examiner chez:

Baumann-Jeanneret

1211 Genève 11
8, Arquebuse
tél. (022) 253310

1000 Lausanne
7, Saint-Martin
tél. (021) 222422